

# Glanzlichter verzaubern Fürth

[20]24  
IN  
FÜ



Stadt  
Fürth





**Espressone**  
di mio gusto

**FESTIVO 2024 –**  
unser Kaffee für  
genussvolle Festtage!

*www.espressone.de*



**tilgner**  
Haustechnik

**Sanitär, Badsanierung,  
Wasseraufbereitung,  
Komplettbäder, Heizung,  
Solar, Klima, Flaschnerei,  
Dachdeckerei, Lüftung,  
Kundendienst**

Siegelsdorfer Straße 27a  
90768 Fürth  
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21  
info@tilgner-haustechnik.de  
www.tilgner-haustechnik.de

*Emil Schwaderer*  
KARTONAGEN

Seit 1905

- ▶ Papp- und Kartonzuschnitte
- ▶ Versand- und Lagerkartons
- ▶ Wellpapp-Faltkartons
- ▶ Stanzpackungen
- ▶ Umzugskartons

90763 Fürth · Oststraße 116 · Telefon (09 11) 97 03 97 - 0  
www.schwaderer-kartonagen.de

**LIEFERSERVICE**  
für **Privatwäsche**

- ▶ Haushaltswäsche
- ▶ Textilreinigung
- ▶ Gardinen (incl. Ab- u. Aufmachen)

*Reinigung & Wäscherei*  
**Weisenberger**

**Tel.: 0911 – 77 77 72**

Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie **5,00 € Rabatt** auf Ihren 1. Auftrag.

Die gute Seite des schlechten Wetters:  
**Stromer fahren!**



Unterwegs mit 45 km/h



**Pedelec**  
SCHMIDT

Probe fahren exklusiv bei:  
**Schmidt Pedelec and More**

Regensburger Str. 53-55  
90478 Nürnberg  
www.stromer-nuernberg.de  
0911 / 89 60 60 83

Greuther Teeladen  
**Adventskalender**

Unsere neuen Tee-Adventskalender sind da.



FÜRTH Südstadt-CENTER  
www.greuther-teeladen.de



**OFFENE SCHMUCK-ATELIER-TAGE** bei ULLA JUGL

Ob frech, auffallend, knallig bunt, gediegen oder edel: entdecken Sie außergewöhnliche Schmuckstücke u. lassen Sie sich vom Reichtum der Materialien - ob Glasperlen in unterschiedlichsten Ausprägungen, Edelstein, Holz, Leder, Gold, Silber... - inspirieren. Ulla Jugl freut sich auf Sie! Gerne auch indiv. Terminvereinbarung!

**Samstag, 9. / 16. / 23.11.24 v. 10-18 Uhr, Hans-Mangold-Str. 9, Fürth-Golfpark**

info@ullajugl.de - 0911-736537

foto/grafik-design:mcjugl.de



8



15

**FÜRTH RATHAUS** 4

- Neu und modern im Netz 6
- 40 Jahre Vertragsnaturschutzprogramm 9
- Ein Dürer-Rhinocerus für Fürth 11

**WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG** 12

- FÜRTH-SHOP** 13
- GriF-Gründerstammtisch: „Caféklatsch-Edition“ 14

**LEBEN IN FÜRTH** 15

- Pflegefamilien: Mehr als ein Ersatzzu Hause 16
- Angebote der Fürther Stadtteilnetzwerke 18
- Sprechzeiten 20
- Wahlleistungszimmer im Stil der Neuen Sachlichkeit 25

**FÜRTH ENTWICKLEN** 28

- Mehr Raum für neue Ideen 28

**ZUKUNFT FÜRTH** 32

- Optimierte Gießtechnik 32

**AMTSBLATT** 35

**FÜRTH ERLEBEN / KULTUR UND FREIZEIT** 37

- Aktionsreihe gegen Gewalt an Frauen 37
- Farbenfrohe Lichtspiele verzaubern Fürth 38
- Veranstaltungskalender 40
- Verleihung der kulturellen Preise der Stadt Fürth 48
- Märchenhafte jüdische Welten 50

**GRÜNER MARKT** 53

- STELLENANGEBOTE**
- KLEINANZEIGEN**
- IMPRESSUM** 55



22



29



51

## Lob & Kritik



### Lob gab es für:

- Sandspielzeugkästen auf Spielplätzen
- Neu konzipierten Internetauftritt der Stadt Fürth
- Mängelmelder in der Fürth-App



### Kritisch angemerkt wurde:

- Immer mehr Lkw-Parken in Wohngebieten
- Abgestellte, defekte Fahrräder im öffentlichen Raum

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Am 7. November vollendet **Hans Ammon**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 73. Lebensjahr, am 8. November **Thomas Henrich**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr, am 9. November **Maximilian Heimler**, Kulturpreisträger der Stadt Fürth, das 35. Lebensjahr, am 11. November **Hans Parthemüller**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 67. Lebensjahr, am 15. November **Gisela Naomi Blume**, Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 86. Lebensjahr, am 15. November **Adolf Georg Reichel**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 69. Lebensjahr, am 15. November **Clemens J. Setz**, Träger des Jakob-Wassermann-Preises der Stadt Fürth, das 42. Lebensjahr.

## WIR GRATULIEREN

Frau **Elisabeth** und Herrn **Helmut Küffner** zur Diamantenen Hochzeit am 18. Oktober.

Frau **Emma Heller** zum 100. Geburtstag am 21. Oktober.

Frau **Renate** und Herrn **Peter Sand** zur Diamantenen Hochzeit am 30. Oktober.

## EINLADUNG zu Sitzungen

**Sitzung des Bau- und Werkausschusses:** Mittwoch, 13. November, 15 Uhr, Technisches Rathaus.

**Sitzung des Ausschusses für Schule, Bildung, Sport und Gesundheit:** Donnerstag, 14. No-

vember, 15 Uhr, Rathaus.

**Sitzung des Ausschusses für Personal, Organisation und Digitalisierung:** Freitag, 15. November, 13 Uhr, Rathaus.

**Sitzung des Ausschusses für Jugendhilfe und Jugendange-**

**legenheiten:** Mittwoch, 20. November, 15 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter [www.ratsinfo.fuerth.de/bi](http://www.ratsinfo.fuerth.de/bi).



## LIEBE FÜRHERINNEN, LIEBE FÜRHER,

unsere Stadt wird ja mit so einigen schönen Begriffen in Verbindung gebracht: viel Grün, viele sehenswerte Baudenkmäler, kurze Wege, gute Einkaufsmöglichkeiten und vieles mehr. Was aber manches Mal in der Wahrnehmung fehlt, ist die **Vielfalt der kulturellen Angebote und der künstlerischen Arbeit.**

Denn da haben wir erstaunlich Bemerkenswertes zu bieten. Einige wenige Beispiele: Eine großartige Galerieszene, wie ich kürzlich erst wieder bei den Gastspieltagen erleben durfte. Oder die Ausstellungen in der städtischen Kunstgalerie, wo aktuell die Kulturpreisträgerin Inge Gutbrod mit ihren Lichtstimmungen beeindruckt.

Garanten für tolle anerkannte Programme rund um Schauspiel, Tanz, Konzerte und Musicals sind unser Stadttheater und das Kufo. Für Humor und gepflegtes Kabarett steht natürlich die überall bekannte Comödie, wo entweder die Hausherren Volker Heißmann und Martin Rassau das Publikum zum Lachen bringen oder renommierte Stars der Comedian-Szene. Weltspitze sind unter anderem auch die jungen Tänzerinnen und Tänzer der Tanzschule Lawrays

Dance, die regelmäßig im Bereich Hip Hop Preise abräumen. Aber auch die Tanzerei, die Tanzschule Streng oder die Musikschule. Beim klassischen Tanz haben wir vor Ort viel zu bieten, hier gewährleisten mehrere Ballettschulen eine erstklassige Ausbildung für Kinder und Jugendliche.

Musikalisch dürfen wir uns zu dem Fürther Ausnahmemusiker und -komponisten Thilo Wolf gratulieren, der mit seiner Bigband und seinen Arrangements längst einen internationalen Ruf genießt. Auch im Gesang sind wir gut aufgestellt, wie ich erst kürzlich beim Konzert der fünf Fürther Chöre in Stadeln hören konnte.

Regelmäßig auf den bundesweiten Bestsellerlisten zu finden und fest im Fürther Kulturbetrieb verankert ist seit langem der bekannte Schriftsteller Ewald Arenz. Von einer großartigen Kabarettistin und Musikerin, die lange Jahre ihren Lebensmittelpunkt in Fürth hatte, mussten wir uns traurigerweise vor Kurzem verabschieden: die wunderbare Lizzy Aumeier.

Herzlich zum Deutschen Kabarettpreis dürfen wir Matthias Egersdörfer gratulieren,

ein ebenfalls weit über die Grenzen Fürths hinaus bekannter Künstler, der unter anderem mit seinen Bühnenauftritten begeistert.

Und dann gibt es noch die Ausstellungen im „Kultur-Lokal“, die Konzerte in der Stadthalle, die vielfältige Jugendkulturszene, die einzigartige Kofferfabrik, die großen Festivals und ganz neu: das Haus der Kulturellen Bildung in der Gartenstraße mit dem Musikspatzen und der Schule der Phantasie. Die Stadt Fürth fördert das Weiteren mit den Kulturpreisen, dem Jakob-Wassermann-Literaturpreis, dem Ankauf Bildender Kunst für das Rathaus und den Kulturringen das künstlerisch-kulturelle Leben in Fürth.

**In diesem Sinne wünsche ich Ihnen anregende Begegnungen mit den verschiedenen Spielarten unseres bunten Fürther Kulturlebens!**

Ihr

**Dr. Thomas Jung  
Oberbürgermeister**

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter [infue@fuerth.de](mailto:infue@fuerth.de).

**Kinder-garten?**

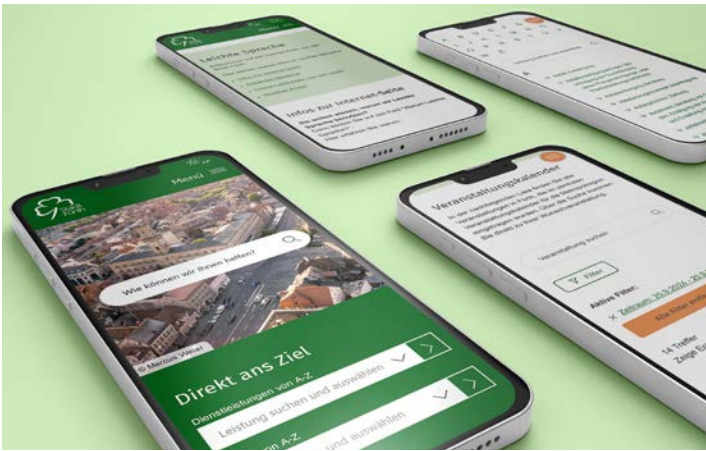
**Schul-abschluss?**

**Sprachkurs?**

**bildungsportal-fuerth.de**

Design: silkeKlemm.de

Stadthalle Fürth



Der neue Internetauftritt ist für alle Endgeräte optimiert. Inzwischen werden die Seiten zu mehr als zwei Dritteln von Smartphones-Nutzenden aufgerufen.

## Neu und modern im Netz

**Bei der neuen Website standen unter anderem die Teilhabe für alle und Nutzerfreundlichkeit im Vordergrund. Eine Optimierung erfolgt fortlaufend.**

Rund vier Wochen ist das neue Internetportal der Stadt Fürth nun online, Grund genug für Oberbürgermeister Thomas Jung, bei einem Pressegespräch eine erste Bilanz zu ziehen. „Ein zeitgemäßer Auftritt, der einen Meilenstein in der digitalen Kommunikation mit den Bürgerinnen und Bürger darstellt“, urteilte der OB. Er habe überwiegend positives Feedback erhalten.

Großen Wert hat das Bürgermeister- und Presseamt (BMPA), das für die neue fuerth.de verantwortlich zeichnet, auf den Aspekt Teilhabe für alle gelegt. So seien große Anstrengungen bei der barrierefreien Ausgestaltung der Website unternommen, ein eigener Bereich in Leichter Sprache eingerichtet und Videos implementiert worden, in denen ein Avatar Sachverhalte in Gebärdensprache erläutert.

„Uns ist dabei ein guter Einstieg gelungen, aber wir stehen hier noch am Anfang“, so Jung. Das Angebot solle Schritt für Schritt erweitert und ausgebaut werden.

Ziel der neuen Internetseite ist es, den Nutzenden so schnell wie möglich und mit wenig Klicks zu den benötigten Inhalten zu leiten. Dies geschehe laut BMPA-Mitarbeiter Norbert Mittelsdorf auf mehreren Wegen. Über eine leistungsstarke Allgemein-Suche, die prominent auf der Startseite platziert ist, und zusätzlich die Möglichkeit, Teilbereiche zu durchforsten wie ein Dienstleistungs- und ein Ämterverzeichnis oder einen Veranstaltungskalender. Einen weiteren Zugang zu den Inhalten biete die Navigationsleiste mit den Themen Service & Fürth Rathaus, Bauen & Mobilität, Umwelt & Abfall, Bildung & Soziales, Kultur & Freizeit sowie Wirtschaft.

Besonders bedeutend ist bei der Konzeption gewesen, dass die neue Website auf allen Endgeräten und vor allem auch auf Mobilgeräten genutzt werden kann. „Inzwischen rufen mehr als zwei Drittel der Besucherinnen und Besucher

die Website mit ihren Smartphones auf“, so Mittelsdorf.

Wichtig war es ihm und OB Jung auch darauf hinzuweisen, dass es sich bei einem so großen Internetportal um ein lebendiges Gebilde handle, das nie „fertig“ sei, sondern sich ständig verändere und aufgrund immer neuer Anforderungen immer wieder angepasst und umstrukturiert werden muss. Derzeit gehe es weiterhin darum, die derzeitigen Inhalte zu verbessern und zu optimieren. Das neue Internetportal der Stadt Fürth basiert auf dem Open-Source-Content-Management-System Typo3. Es ist weithin verbreitet und wird auch von vielen anderen Kommunen in Deutschland eingesetzt. Ein Vorteil ist, dass es viele Internetagenturen gibt, die das Produkt im Portfolio hat. Die technische und grafische Umsetzung der fuerth.de hat die Bonner Internetagentur SimpleThings übernommen, die bei einem langwierigen Vergabeprozess – es war eine europaweite Ausschreibung notwendig – als Sieger hervorging.



Gesamtpersonalratsvorsitzende Heidi Flory und Oberbürgermeister Thomas Jung unterzeichnen im Beisein der Beauftragten für Smart-City und Datenschutz, Uwe Bauer und Thomas Freymüller (v. li.), die Dienstvereinbarung Künstliche Intelligenz.

Foto: Mittelsdorf



## Vorgaben für KI-Einsatz in Kraft getreten

Künstliche Intelligenz (KI) hat das Potenzial, auch die Arbeit öffentlicher Verwaltungen nachhaltig zu verändern. So kann sie zum Beispiel bei der Bewältigung routinemäßiger Aufgaben oder bei der Optimierung von Prozessen oder Dienstleistungen eingesetzt werden. Allerdings bestehen auch Herausforderungen bei Themen wie Daten- oder Urheberrechtsschutz oder bei

ethischen Fragen.

Um den Mitarbeitenden der Verwaltung einen Leitfaden für das Verwenden von KI-Anwendungen an die Hand zu geben, hat die Stadt Fürth als eine der ersten Kommunen in Bayern eine entsprechende Dienstvereinbarung verabschiedet, die Oberbürgermeister Thomas Jung und die Gesamtpersonalratsvorsitzende Heidi Flory dieser Tage unterzeichneten.

In dem unter Beteiligung des Smart-City-Beauftragten von Personalvertretung, Datenschutzbeauftragten und Rechtsamt erarbeitetem Papier sind die Voraussetzungen und der Umgang mit KI klar geregelt. Dazu gehören unter anderem ein Kennzeichnungs- und Transparenzgebot ebenso wie ein Diskriminierungsverbot. ●

## Schließung Gewerbebereich

Aufgrund einer internen Schulungsveranstaltung ist das Sachgebiet Gewerbe- und Wirtschaftsverwaltungsrecht im Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz am **Mittwoch, 20. November**, gänztägig geschlossen. Persönliche Vorsprachen sind während dieser Zeit nicht möglich. Für Anliegen kann der Online-Service unter <https://services.fuerth.de/> genutzt werden. ●



Einladung zur zentralen

# Bürger- versammlung

für die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Fürth

**Montag, 18.11.2024**

20:00 Uhr (Einlass 19:00 Uhr)

Stadthalle Fürth (Großer Saal)



**Für das gesamte Stadtgebiet**

Die Bürgerversammlung wird von Gebärdensprachdolmetschenden begleitet.

Tagesordnung:

1. Ansprache des Oberbürgermeisters
2. Probleme und Wünsche der Bürgerinnen und Bürger der Stadt Fürth

Wir bitten um Benutzung öffentlicher Verkehrsmittel, da nicht ausreichend Parkmöglichkeiten vorhanden sind.

**Veranstaltungsort:** Stadthalle Fürth, Rosenstraße 50, 90762 Fürth

**Anfahrt** mit öffentlichen Verkehrsmitteln:

U-Bahn-Linie U1 (Haltestelle Stadthalle) oder

Buslinien 125, 126, 172, 175 und 189 (Haltestelle Kulturforum)

**Parken** in der Tiefgarage der Stadthalle

Gemäß Art. 18 GO können nur Gemeindebürgerinnen und -bürger das Wort erhalten. Ausnahmen kann die Versammlung beschließen. Es empfiehlt sich, einen Ausweis (Personalausweis, Reisepass und dergleichen) mitzubringen. Es wird darauf hingewiesen, dass in der Bürgerversammlung keine privaten Einzelfälle, sondern nur Probleme von allgemeinem öffentlichen Interesse behandelt werden können. Ausgenommen sind ferner Anträge und Wünsche, für deren Erfüllung Bundes- und Landesbehörden oder andere, nichtstädtische Körperschaften zuständig sind.



Foto: Wunder

Die Schönheit der Stadt setzt Fotograf Johannes Heuckeroth (Mitte) eindrucksvoll in dem neuen Bildband ins Licht. Auch Oberbürgermeister Thomas Jung (re.) und Wirtschaftsreferent Horst Müller sind begeistert.

## Zauberhafte Fürth-Ansichten

Die Tourist-Information Fürth präsentiert in Zusammenarbeit mit dem Fotografen Johannes Heuckeroth ein neues Fotobuch über die Kleeblattstadt. Unter dem Titel „Faszination Fürth in 5 Jahreszeiten“ zeigt das Werk auf 128 Seiten die Vielfältigkeit der Stadt in fünf Jahreszeiten: Frühling, Sommer, die Michaelis-Kirchweih, Herbst und Winter.

„Kaum ein anderer Fotograf investiert so viel Zeit und Leidenschaft in die Motive unserer Stadt“, betont Stefan Heidelberger von der Tourist-Information Fürth. An ungefähr 150 Tagen

war Heuckeroth im vergangenen Jahr auf der Suche nach dem perfekten Bild unterwegs, meist bei Sonnenauf- oder -untergang.

Auch Oberbürgermeister Thomas Jung zeigt sich begeistert: „Die Bilder sind schlichtweg sensationell. Johannes Heuckeroth zählt zu den herausragendsten Fotografen unserer Stadt.“ Wirtschaftsreferent Horst Müller schließt sich diesem Lob an: „Das Buch ist ein echtes Herzensprojekt, dass wir mit ihm umsetzen dürfen. Seine Fotografien bringen die Schönheit Fürths auf eindrucksvolle Weise zur Geltung.“

Der limitierte Bildband im handlichen Format von 19,50 mal 12,50 Zentimeter ist ab sofort für 24,99 Euro in der Tourist-Information Fürth erhältlich und eignet sich perfekt als Geschenk oder als Andenken.

Wer einige von Heuckeroths Fotografien live erleben möchte, hat noch **bis Samstag, 16. November**, die Gelegenheit, die Ausstellung „Faszination Fürth“, im Bistro der vhs Fürth in der Hirschenstraße 27, zu den Öffnungszeiten des Hauses (Montag bis Freitag von 8 bis 21 Uhr und Samstag von 8 bis 17 Uhr) zu besuchen. ●

# Gemeinsam stark für die Region

WBG Fürth  
Wohnungsbaugesellschaft  
der Stadt Fürth

WBG Fürth  
Wohnungsbaugesellschaft  
der Stadt Fürth

wohnpfurdh  
Friedrich und Augustaplatz GmbH & Co. KG

Soziales Wohnen  
FÜRTH

König Ludwig III. und Königin Marie Theresia  
GOLDENE HOCHZEITSSTIFTUNG

Fürth

WBG Fürth  
Land

www.wbg-fuerth.de



## 40 Jahre Vertragsnaturschutzprogramm

Das Bayerische Vertragsnaturschutzprogramm im Offenland besteht mittlerweile seit über 40 Jahren. Im Jahr 2024 ist es mit jährlichen Ausgaben von zirka 95 Millionen Euro, rund 164 000 Hektar integrierter Fläche und 29 000 beteiligten Antragsberechtigten das größte Naturschutzförderprogramm in Deutschland. Ziel ist es, in der landwirtschaftlich genutzten Kulturlandschaft ökologisch wertvolle Lebensräume und ihre Arten zu erhalten und zu entwickeln.

In Fürth beteiligen sich 23 Betriebe und verpflichten sich für eine ökologische, nachhaltige und naturverträgliche Bewirtschaftung von über 110 Hektar Fläche. Der häufigste vorkommende Biotoptyp ist die Wiese. Flachland-Mähwiesen gehören in der Region zu den artenreichsten Lebensräumen und zeichnen sich durch Vorkommen unterschiedlichster Insekten- und Pflanzenarten aus. Die einzelnen Maßnahmen umfassen beispielsweise den Verzicht auf Düngung und Pflanzenschutz, eine extensive Ackernutzung, die Einhaltung von Mahdzeitpunkten oder den Einsatz von Spezialmaschinen. Um den Anteil der Vertragsna-

turschutzflächen weiter auszubauen, werden interessierte Landwirtinnen und Landwirte sowie bestehende Vertragspartnerinnen und -partner mit auslaufenden Verträgen dazu aufgerufen, sich zeitnah mit dem Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz (E-Mail oa@fuerth.de, Telefon 974-1448, -1440 oder -1442) in Verbindung zu setzen.

Übrigens nutzt auch die Stadtförsterei das Bayerische Vertragsnaturschutzprogramm Wald beim Erhalt von 54 Biotopbäumen im Fürther Stadtwald. ●

---

## Fürth fördert Ateliers

Die künstlerische Arbeit in Fürth trägt wesentlich zur Identität der Stadt bei und stellt einen bedeutenden Standortfaktor dar, der sowohl für Gäste als auch Einheimische anziehend ist. Im Vergleich zu anderen Städten gibt es eine hohe Dichte an Ateliers für bildende Künstlerinnen und Künstler. Diese öffnen etwa jedes Jahr beim Gastspiel des Kulturring C ihre Türen für die Öffentlichkeit. Um die identitätsbildende Kulturlandschaft zu erhalten und

weiterzuentwickeln, hat der Stadtrat 2021 die Atelierförderung ins Leben gerufen. Der aus dem städtischen Haushalt eingestellte Förderbetrag von insgesamt 15 000 Euro geht – nach Beschluss der Jury, der Barbara Ohm (Vorstand Fürther Gesellschaft der Kunstfreunde e.V.), Natalie de Ligt (Leiterin kunstgalerie fürth), Peter Wendl (Dozent Akademie der Bildenden Künste Nürnberg), Lutz Krutein (Kulturring C) und Gerti Köhn (Leiterin Kulturamt) angehören – in diesem Jahr an elf Kunstschaffende, die mit ihren Arbeiten auf qualitativ hohem

Niveau arbeiten: Inkyu Park, Anders Möhl, Barbara Engelhard, Franz U. Janetzko, Sabine Neubauer, Ateliergemeinschaft Elisabeth Thallauer, Anna Steward und Katrin Riedl, Stefan Roess, Inge Gutbrod, Susanne Roth, Sascha Banck und Andrea Sohler. Bezuschusst wird die Kaltmiete in Höhe von maximal 50 Prozent der Kosten. Der Förderzeitraum erstreckt sich vom 1. Juli 2024 bis 30. Juni 2025. Vorbehaltlich der Haushaltsgenehmigung sind Bewerbungen für die Atelierförderung 2025/2026 **ab Jahresbeginn 2025 bis 1. Mai 2025** möglich. ●

# Ehrung für großartiges Engagement



Foto: privat

Die Freiwilligen Feuerwehren Fürth haben bei ihrem traditionellen Ehrenabend einmal mehr verdiente Mitglieder gewürdigt. Oberbürgermeister Thomas Jung hob dabei das großartige ehrenamtliche Engagement der Feuerwehrler hervor, die unter anderem für 50 und 60 Jahre Zugehörigkeit im Verein und für 15, 25 und 40 Jahre im aktiven Dienst geehrt wurden. „Ohne diesen herausragenden Einsatz jedes Einzelnen, für den ja enorm viel Freizeit geopfert wird, wäre es um unsere Sicherheit und den Zusammenhalt in Fürth schlecht bestellt“, so Jung.



René Kracker  
Hörakustikmeister, Hörtherapeut

OTICON | *Mit bester Empfehlung:*

## Guter Klang. Gute Wahl.

**KRACKER**  
HÖRGERÄTE  
kracker-hoergeraete.de



**Inklusive Premium Verlust - und Verschleißschutzbrief für 5 Jahre\*\***

### Entdecken Sie die vielen Vorteile:

- > Eine gute Klangqualität mit BrainHearing-Technologie
- > Viele Bauformen, Farben und Zusatz-Optionen
- > Kabellose Verbindung zu TV, Telefon und mehr

Jetzt ab  
**248 €\***  
pro Hörgerät inkl.  
Premium Verlust - und  
Verschleißschutz-  
brief

- ✓ Abhandenkommen
- ✓ Beschädigung
- ✓ Zerstörung
- ✓ Bruch
- ✓ Diebstahl, Einbruchdiebstahl
- ✓ Unsachgemäße Handhabung
- ✓ Raub und räuberische Erpressung
- ✓ Cerumen
- ✓ Natürlicher Schweiß

\*\* Im Schadensfall beträgt die Selbstbeteiligung 35% des maßgebenden Schadensbetrages

\* Eigenanteil pro Ohr nach Abzug der Krankenkassenzuschüsse von ca. 700 Euro für das Hörgerät. Zzgl. 10 Euro gesetzlicher Zuzahlung als Mitglied einer gesetzlichen Krankenkasse unter Vorlage einer gültigen Hörgeräteverordnung. Für Privatversicherte und Selbstzahler kommen je nach individuell abgeschlossenem Vertrag evtl. weitere Zuzahlungen hinzu.



Wir sind für Sie da:  
3x in der Region und  
1x ganz in Ihrer Nähe



Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 09:00-18:00 & 14-18 Uhr  
Sa. 09:00-13:00 (nur in Zirndorf)



Rufen Sie uns an:  
Telefon  
0911 - 96 06 109



## „Wir vergessen nicht!“

Fürth gedenkt der Opfer der Reichspogromnacht 1938 dieses Jahr am **Sonntag, 10. November, um 12 Uhr** am Mahmal in der Geleitgasse.

Es sprechen unter anderem Oberbürgermeister Thomas Jung, die Vorsitzende der Israelitischen Kultusgemeinde Fürth, Julia Tschekalina, Dekan Jörg Sichelstiel und für den städtischen Integrationsbeirat

Elham Daniela Mazloum und die Vertreterinnen und Vertreter des Fürther Bündnisses gegen Rechtsextremismus. Den Kaddish spricht Rabbiner David Zharko. Die musikalische Begleitung übernimmt das „Marienstraßenorchester“.

**Alle Bürgerinnen und Bürger sind zu dieser Gedenkfeier herzlich eingeladen.** ●



*In der Reichspogromnacht zerstörten die Nationalsozialisten auch die Synagoge in der Geleitgasse.*



Foto: Kramer

*Oberbürgermeister Thomas Jung bedankte sich bei Ursula Krabbe-Paulduro und Ernst Paulduro (v.re.) für das schöne Kunstwerk, das nun einen neuen Anziehungspunkt im Schulgarten bildet.*

## Ein Dürer-Rhinocerus für Fürth

Seit vielen Jahren inspiriert Albrecht Dürer das in Fürth geborene Künstlerpaar Ernst Paulduro und Ursula KrabbePaulduro. So entstand anlässlich des 550. Geburtstags des wohl bekanntesten Nürnbergers 2021 ein „Dürer Rhinocerus“ in Bronze als Transfer seines zweidimensionalen Holzschnitts aus dem Jahr 1515 in ein dreidimensionales und damit buchstäblich begreifbares Kunstwerk.

Die inzwischen in Hessen lebenden Künstler haben die 30 Zentimeter große und zehn Kilogramm schwere Bronzeskulptur nun der Stadt Fürth gestiftet. Das bis in die letzte

Hautfalte detailgetreue Kunstwerk hat einen würdigen Platz im Schulgarten des Stadtparks gefunden und kann dort bewundert werden. ●

**Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?**

**IMMOBILIEN** **S** **BÜRO FÜRTH**  
**SOLLMANN+ZAGEL**  
Blumenstraße 4 · 90762 Fürth  
Tel.: 0911-960 44 960  
fuerth@sollmann.de 

**Gartenbau**  
HANNWEG

Terrassenbau  
Pflasterarbeiten  
Natursteinmauern



Rollrasen  
Teichbau

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126  
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326

## 50 Jahre Ende der Stadtpolizei Fürth



Foto: Wunder

Nach dem Zweiten Weltkrieg hatte die amerikanische Militärregierung die bestehenden Polizeistrukturen aufgelöst und die Gründung kommunaler Polizeibehörden veranlasst. So entstand auch in der Kleeblattstadt eine Stadtpolizei, die im Rathaus ihren Sitz hatte und bis zum 1. Oktober 1974 im Dienst war. An diesem Tag wurde sie dann in die Bayerische Polizei integriert. Anlässlich dieses Jubiläums hatte Oberbürgermeister Thomas Jung ehemalige Stadtpolizisten und Vertreter der Fürther Polizei zu einem Empfang ins Rathaus eingeladen.

# INFÜ



Ihre nächste INFÜ  
erscheint am  
20. November 2024

Anzeigenbuchungsschluss  
ist der 11.11.  
Druckunterlagenschluss  
ist der 12.11.2024

### VERKEHR UND MOBILITÄT

## Fahrspur gesperrt

Wegen Gasanschluss-Arbeiten in der Erlanger Straße, Ecke Friedenstraße entfällt von **Dienstag, 12., bis Freitag, 15.**

**November**, eine Fahrspur Richtung Ludwigbrücke. In diesem Bereich kann es wegen der Arbeiten zu Rückstau kommen. ●

**LORENZ FENSEL**  
JALOUSIEN · ROLLÄDEN · MARKISEN SEIT 1875

**Energie- & Heizkosten sparen!**



**Rollläden**  
Hochwertig, von ALUKON, unterstützen die Wärmeisolierung, sehen elegant aus, sind wärmedämmend & einbruchhemmend.  
Qualität. Sicherheit. Komfort.  
MADE IN GERMANY

Kreuzburger Str. 6 · 90471 Nürnberg · Tel. 0911 - 80 30 37 · www.lorenz-fensel.de

### SPARKASSE

## Kraftloserklärung

Nach Durchführung des Aufgebotsverfahrens wird folgendes zu Verlust gegangenes Sparkassenbuch der Sparkasse Fürth für kraftlos erklärt: **Sparkonto Nr. 3007960622**. Daher sind alle Ansprüche gegen die Sparkasse Fürth aus dem zu Verlust gegangenen Sparkassenbuch erloschen. ●



## Fürth-Shop Neu im Shop



Der Thermobecher mit einem Fassungsvermögen von 1100 Milliliter hält Getränke bis zu drei Stunden warm und sechs Stunden kalt. Erhältlich in zwei Farben für je 19,95 Euro.



### Sortiment

Den Schlüsselanhänger aus Kristallglas mit Geschenk-Box gibt es für 10,95 Euro.

Die schwarze Keramik-Tasse im Fürther Skyline-Design kostet 12,95 Euro.



Das Online Angebot: Eine Auswahl an Produkten gibt es unter [www.färddshop.de](http://www.färddshop.de). Artikel sind erhältlich im Fürth-Shop im Franken Ticket, Schwabacher Straße 15, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 18 Uhr, Samstag 10 bis 16 Uhr.

## ANZEIGE

## Ü-Tüpfelchen: FARCAP: Zentrum für faire Mode in Fürth

Weitere  
Geschäfte auf  
Instagram unter  
[@geheimtipp\\_](https://www.instagram.com/geheimtipp_fuerth)  
fuerth



Fotos: Vivian Gieß

Im Herzen von Fürth, in der Gustavstraße 31 im Welthaus ist der Treffpunkt für alle, die sich für faire und nachhaltige Mode interessieren. Mit starkem Fokus auf soziales und ökologisches Handeln bietet FARCAP nicht nur Kleidung,

sondern auch Bildungs- und Öffentlichkeitsarbeit an. Unbedingt ansehen sollte man sich „Azadi“ – die Marke für indische Mode mit westlichem Flair, produziert von einer gemeinnützigen Organisation in Dehli. Diese Initiative unterstützt zudem unterprivilegierte

Frauen und bietet ihnen neue Zukunftsperspektiven. Stilvolle faire Mode für Damen und Herren kaufen und gleichzeitig Gutes tun. Weitere Informationen unter [www.farcap.de](http://www.farcap.de), [instagram @farcap.ggmbh](https://www.instagram.com/farcap.ggmbh). ●

## Der OB gratuliert...



Foto: Christian Horn

... gemeinsam mit Wirtschaftsreferent Horst Müller der Firma **Willy Schredl** zur Fertigstellung eines weiteren hochmodernen Bürogebäudes im Golfpark Atzenhof. Das Fürther Planungsbüro für Haustechnik hat auch hier wieder konsequent auf die Nutzung erneuerbarer Energien und alternativer Energieträger gesetzt. Und: In Kürze eröffnet Schredl in dem neuen Gebäude in der Gustav-Weißkopf-Straße 7 auch ein Café; eine Nachricht, die nicht nur die Anlieger des Golfparks freuen wird.



Foto: privat

...dem **Friseursalon „MM the Twins“** zum 25-jährigen Bestehen. Inhaberrinnen sind die engagierten Zwillingsschwestern Menduha Böhm und Meryem Özcan, die just am Jubiläumstag auch ihren Geburtstag feiern konnten. Der Friseursalon in der Friedrichstraße 17 setzt auf eine ganzheitliche Behandlung von Haar und Haut sowie einen individuellen Service für seine Kundinnen und Kunden.

## GriF-Gründerstammtisch: „Caféklatsch-Edition“

Am **Mittwoch, 20. November, 18 Uhr**, lädt die Gründerinitiative Fürth (GriF) zu einem entspannten Abend voller Networking und informativem Austausch ins „roestkaffee“, Zwickauer Straße 8 in Oberasbach, ein.

Mit dabei sind Expertinnen und Experten von IHK, Finanzinstituten, Stadt und Landkreis. Willkommen sind alle Startups, Gründerinnen, Gründer und Interessierte, die andere Gleichgesinnte kennenlernen wollen. Berater und Dienstleister wer-

den gebeten, andere Formate zum Netzwerken zu nutzen. Um eine reibungslose Planung zu gewährleisten, wird um Anmeldung bis 18. November unter [www.ihk-nuernberg.de/e833](http://www.ihk-nuernberg.de/e833) gebeten. Weitere Infos unter Telefon (0911) 974-2112. ●



# Weihnachtliche Einkaufsführungen

Die letzte Einkaufsführung der Innenstadtbeauftragten im Wirtschaftsreferat in diesem Jahr steht unter dem Motto Weihnachtsgeschenke und hält viele gute Tipps bereit: Geschenke mit Genuss, zum

Wohlfühlen, an denen man sich länger freut oder ganz persönliche Ideen. Aufgrund der großen Resonanz der vergangenen Jahre wird die Führung gleich zweimal angeboten: **am Freitag, 8. November, 15 Uhr**

**und Samstag, 9. November, 10.30 Uhr.** Dauer zirka 90 bis 120 Minuten. Treffpunkt ist am Rathaus, Haupteingang, Königstraße 88. Eine Anmeldung unter Telefon 974-1066 ist erwünscht. ●

## Welcome Rotary Club Paisley



Foto: Hilde Langfeld

Auf Einladung des Fürther Rotary Clubs mit Präsident Lothar Amm (Mitte) besuchten Peter Pringle, Ewan McDonald and Frank Paterson vom Rotary Club Paisley im traditionellen Kilt die Kleeblattstadt und prämierten die Gewinner des Tartan-Wettbewerbs aus dem Helene-Lange-Gymnasium, das seit Partnerschaftsbeginn im Jahr 1969 den Schüleraustausch mit der schottischen Partnerstadt pflegt. Auch Bürgermeister Markus Braun begrüßte die Schotten.

## LBV-Vorstand ist komplett

Der Vorstand der LBV Kreisgruppe Fürth hat Zuwachs bekommen: Bei den Wahlen der Jahreshauptversammlung konnten erstmalig alle elf Positionen besetzt werden: Richard Fischer (1. Vorsitzender), Hans-Georg Müller (2. Vorsitzender), Werner Pfab (3. Vorsitzender), Petra Schwandt (Schatzmeisterin), Markus Budny (Schriftführer), Joachim Pemsel (Jugendbeauftragter) sowie als Beisitzer Bärbel Weber, Hans Popp, Janina Rosner, Katharina Olbrich und Tarja Richter. ●

Markisen - Terrassendächer - Sonnenschutz- Haustüren - Vordächer

SEIT 1918  
**SGN**

**SCHLOSSERGENOSSENSCHAFT NÜRNBERG e.G.**

**Sicherheit für Ihr Zuhause**

Briefkästen - Sprechanlagen - Garagentore

Beschläge - Schlossanlagen - Tresore

**ROTTNER**  
The Spirit of Safety

- TRESORE  
- FEUERSCHUTZTRESORE  
- WAFFENSCHRÄNKE  
- SCHLÜSSELTRESORE

Mohregasse 2 - 90402 Nürnberg - 0911 20 47 82 - www.s-g-n.de

## GESELLSCHAFT

## Pflegefamilien: Mehr als ein Ersatzzu Hause

Bei einem festlichen Ehrenabend hat sich Oberbürgermeister Thomas Jung im Namen der Stadt bei Fürther Pflegefamilien für ihr besonderes Engagement bedankt. Einige von ihnen bieten schon seit vielen Jahren Kindern ein verlässliches und liebevolles Zuhause.

Die Gründe, warum ein Kind nicht bei den leiblichen Eltern aufwachsen kann, sind vielfältig. Umso wichtiger, dass es Paare, Familien, Großeltern oder auch einzelne Personen gibt, die bereit sind, ein Pflegekind bei sich aufzunehmen, für es zu sorgen und ihm das zu geben, was es braucht, um

sich gut zu entwickeln.

„Ich bin froh, dass es Sie alle gibt, für die Pflegekinder sind Sie das Wichtigste auf der Welt und dafür möchte ich Ihnen heute sehr herzlich danken!“, so der OB. Jugendreferent Benedikt Döhla ergänzte, dass die Mitarbeitenden des Jugendamtes bei Bedarf jederzeit mit Rat zur Seite stehen.

Für die Pflegeeltern war die Veranstaltung zugleich eine gute Gelegenheit, sich untereinander auszutauschen und Erfahrungen zu teilen: Denn „für ein Pflegekind da zu sein, ist eine herausfordernde Aufgabe – wenn auch eine besonders

schöne und erfüllende“, so eine langjährige Pflegemutter. Aktuell gibt es in Fürth etwa 60 Pflegefamilien, die sich um rund 70 Säuglinge, Kinder und Jugendliche kümmern. Sie werden vom Pflegekinderdienst des Jugendamtes eng betreut und unterstützt.

Wer sich vorstellen kann, ein Pflegekind bei sich aufzunehmen, kann sich für ein unverbindliches Beratungsgespräch an den Pflegekinderdienst des Jugendamtes unter den Telefonnummern 974-1555 und -1973 oder per Mail an [adoptionpflegekinder@fuerth.de](mailto:adoptionpflegekinder@fuerth.de) wenden. ●



## Sparkassen-Klimakredit.

### Ein Zuhause für die Zukunft.

- ✓ Günstige Konditionen
- ✓ Einfache Beantragung und sofortige Auszahlung
- ✓ Beantragung auch nach Sanierungsbeginn möglich



Sparkasse  
Fürth

## Friedhofs-Café im Winterquartier

Das Friedhofs-Café des Freiwilligen-Zentrum Fürth (FZF) hat seine Freiluft-Saison beendet und zieht in sein Winterquartier im Gemeindehaus der Wilhelm-Löhe-Gedächtniskirche, Kronacher Straße 27, um. Eröffnung ist am **Sonntag, 10. November, um 14 Uhr**. Der Kaffee-und-Kuchen-Stand ist dann bis 16 Uhr besetzt. In der Regel öffnet das Friedhofs-Café bis Anfang April von 14 bis 16 Uhr im **Zweiwochen-Rhythmus**. Einsame und trauernde Menschen finden hier Ansprache und Möglichkeiten zum Austausch in gemütlicher Atmosphäre. Kaffee und Kuchen werden kostenfrei angeboten, damit auch Gäste mit geringem Einkommen teilhaben können. Die genauen Termine können im FZF-Büro angefragt werden: Theresienstraße 3, Telefon 21 74 782, E-Mail [fzf@iska-nuernberg.de](mailto:fzf@iska-nuernberg.de), [www.iska-nuernberg.de/fzf](http://www.iska-nuernberg.de/fzf). ●

# T.

Fürther Treffpunkt  
Wärmestube

## Soziales Zentrum/ Wärmestube

Neben der niederschweligen Sozialberatung für Menschen in schwierigen bzw. prekären Lebenssituationen (zum Beispiel Wohnungs- und Energieproblematiken, Hilfen bei Existenzsicherung) bietet das Soziale Zentrum auch ein kostenloses Frühstück sowie ein günstiges warmes Mittagessen (zwei Euro) und die Möglichkeit des Tagesaufenthaltes an. In der angeschlossenen Fundgrube gibt es Kleidung, Hausrat, Spielzeug und vieles mehr zu günstigen Preisen.

### Kontakt und Öffnungszeiten:

Hirschenstraße 37a,  
90762 Fürth  
E-Mail:  
waermestube@fuerth.de

### Tagesaufenthalt:

Montag, Dienstag, Mittwoch  
und Freitag: 9 bis 16 Uhr  
Frühstück: 9 bis 10.30 Uhr  
Mittagessen: 12 bis 13 Uhr

### Sozialberatung:

#### Telefon 974-1882

Montag und Mittwoch 10 bis  
14 Uhr: offene Sprechstunde  
Dienstag, Donnerstag und  
Freitag: Termine nur nach  
telefonischer Vereinbarung

### Informationen Energieproblematiken: Telefon 974-1881

### Fundgrube/Abgabe Lebensmittel bzw. Sachspenden:

**Telefon 974-1884 bzw. -1885**  
Öffnungszeiten Fundgrube:  
Montag, Mittwoch und Freitag  
10 bis 16 Uhr

### Allgemeine Anfragen oder Informationen: Telefon 974-1888

## Bitte um Unterstützung

Das Soziale Zentrum/Wärmestube benötigt Unterstützung, um auch weiterhin bedürftigen Fürther Mitbürgerinnen und Mitbürgern in Notlagen helfen zu können. Die Lagerkapazitäten der Wärmestube sind sehr beschränkt, so dass Einkaufsgutscheine von Lebensmitteldiscountern in kleiner Stückelung eine große Unterstützung sind. Auf diese Weise kann den Menschen schnell und unbürokratisch geholfen werden.

Aber auch Sachspenden sind willkommen. Benötigt werden vorrangig haltbare Konserven (Suppen, Eintöpfe, Wurst-, Fleischdosen), Ketchup, Öl, Essig sowie Reis, Nudeln, passier-

te Tomaten, Milch, Kaffee und Süßigkeiten. Auch Hygienartikel werden gebraucht, etwa Handseifen, Deoroller, Duschgel für Herren, Slipeinlagen sowie Taschentücher.

Die Spenden, für die auf Wunsch eine Spendenbescheinigung ausgestellt wird, können zu den Öffnungszeiten des Sozialen Zentrums/Wärmestube (Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 9 Uhr bis 16 Uhr) abgegeben werden. Terminvereinbarungen außerhalb der Öffnungszeiten sowie weitere Informationen gibt es unter den Rufnummern 974-1884 und -1888 oder per Mail an waermestube@fuerth.de und unter [www.fuerther-treffpunkt.de](http://www.fuerther-treffpunkt.de).

## Stadtpark-Impressionen



Foto: Gaßner

Der Stadtpark zählt sicherlich zu einem der schönsten Orte in Fürth und viele verbinden mit dem grünen Herz der Kleeblattstadt ganz besondere Erinnerungen. So wie Stadtheimatpflegerin Karin Jungkunz, die für ihren Jahreskalender 2025 die Grünanlage als Thema gewählt hat. Die 13 eindrucksvollen Motive hat wie in den Vorjahren Fotograf Gerd Axmann beigeleitet. Erhältlich ist der Kalender für 28 Euro in der Bucherei Edelmann und bei Fotograf Gerd Axmann, Gustavstraße 51. Der Verkaufserlös kommt vollständig einem guten Zweck zugute.



# Angebote der Fürther Stadtteilnetzwerke



Koordinierte  
**Stadtteil  
Netzwerke**

## Innenstadt

Die Schwangerenberatung der Diakonie informiert über das „Frauen Wissen“ am **Donnerstag, 7. November, 9.30 bis 11.30 Uhr**, in der Hirschenstraße 37. Der **Stricktreff** findet **am Freitag, 8. November, von 13 bis 15 Uhr** im Kaminzimmer in der Rosengartenresidenz, Rosen-

straße16-20, 5. Stock, statt.

### Backe backe Plätzla

Jetzt ist schon so weit: Und bald ist Plätzchenzeit. Willst du mit uns zusammen backen, und die Plätzchendosen gemeinsam packen? Wann? Am **Mittwoch, 13., und**

**Donnerstag, 14. November, sowie Mittwoch, 27., und Donnerstag, 28. November, jeweils von 16 bis 18Uhr** Im Mütterzentrum, Rosenstraße16-20, Erdgeschoss. Der Erlös kommt einem guten Zweck zugute. ●

## Oststadt

### Webstube

Mit dem Herbst startet **ab 7. November** wieder **jeweils donnerstags von 15 bis 18 Uhr** die offene Werkstatt. Einige Webrahmen sind freigeworden. Wer auch ohne Kurs ein bisschen

reinschnuppern möchte, meldet sich bitte kurz an, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist: Unkostenbeitrag für Material: zehn Euro.

**Kontakt:** Quartiersbüro Spiegelfabrik, Koordiniertes Stadtteilnetzwerk Oststadt, Lange Straße 53, 90762 Fürth, [quartiersbuero@spiegelfabrik-fuerth.org](mailto:quartiersbuero@spiegelfabrik-fuerth.org); Tel.: (0911) 97 90 23 55 ●

# Jubiläum beim familienfreundlichen Fanclub

Der von der fußballbegeisterten Familie Knorr gegründete Fanclub „Kleeblatt Familys“

feierte vor wenigen Tagen sein 15-jähriges Bestehen. Von Beginn an wollten die Knorrs vor

allem Familien, Kindern, Jugendlichen und Menschen mit Behinderungen eine Heimat bieten.

Der Fanclub unterstützt die SpVgg Greuther Fürth nicht nur bei den Heimspielen, sondern auch auswärts. Alkohol ist dabei im Bus tabu. Geselligkeit und soziales Engagement hat sich die Fangemeinschaft auf die weißgrünen Fahnen geschrieben – auch über den Fußball hinaus. So stehen familienfreundliche Ausflüge, Wanderungen sowie verschiedenste Feierlichkeiten auf dem Programm. ●

Arche aktiv!  
Gutes bewahren. Neu entdecken.

Arche aktiv!  
Markt Fürth Bislohe  
aktiv! nachhaltig und preiswert einkaufen

Industriestraße 14  
90765 Fürth

0911 / 307320

Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00 Uhr  
Sa.: 09:00 - 18:00 Uhr

6 weitere Standorte  
in der Metropolregion  
Nürnberg  
[www.archektiv.de](http://www.archektiv.de)

second hand

Diakonie

DIE GESUNDHEITSREGIONPLUS INFORMIERT

## Gesund pflegen in Fürth – Infoveranstaltung für pflegende Angehörige und alle Interessierte

**P**flegebedürftigkeit tritt häufig ganz plötzlich auf. Angehörige stehen dann vor der Frage, an wen sie sich wenden sollen und woher sie Hilfe bekommen. Eine Online-Veranstaltung am **Mittwoch, 27. November, von 17 bis 18.30 Uhr** informiert über

die verschiedenen Anlaufstellen und gibt einen Überblick über die wichtigsten örtlichen Entlastungs- und Unterstützungsangebote. Daneben wird auch die Gesundheit der pflegenden Angehörigen in den Blick genommen. Denn nur, wer selbst auf seine Gesundheit achtet, kann sich auch gut um die pflegebedürftigen An- und Zugehörigen kümmern. Die Pflege ist eine der größten Herausforderungen unserer Zeit. Ein Teil der pflegerischen Versorgung von Bürgerinnen und Bürgern wird von professionellen Fachkräften in stationären und ambulanten Einrichtungen übernommen. Doch

ein großer Teil der Menschen wird zu Hause ausschließlich von Angehörigen betreut und übernehmen eine tragende Rolle. „Aus diesem Grund hat die individuelle auch längerfristige Begleitung der An- und Zugehörigen durch entlastende Gespräche und die Vermittlung von passgenauen Informationen über

Unterstützungs- und Entlastungsangebote in meiner Beratung Priorität“, betont Miriam Lücken von der Fachstelle für pflegende Angehörige der Diakonie Fürth.

Die Veranstaltung ist eine Kooperation der GesundheitsregionPlus Stadt Fürth, des Pflegestützpunktes Fürth, der Fachstelle pflegende Angehörige der Diakonie Fürth und des Medizinischen Dienstes Bayern.

Anmeldung unter folgendem Link: <https://www.md-bayern.de/aktuelles/veranstaltungen/formular-anmeldung-veranstaltung>.

### Schwanger und auf der Suche nach einer Hebamme?

Hier hilft die Hebammenkoordinationsstelle Fürth. Heike Giering vermittelt mit ihrem Team unkompliziert und einfach eine Hebamme in der Nähe.

Bitte Kontaktformular für Anfragen nutzen: <https://www.hebammen-koordinationsstelle.de/kontakt.php>

### Veranstungshinweis aus der GesundheitsregionPlus:

- **Donnerstag, 7. November, 9.30 bis 11.30 Uhr: FrauenWissen** im Sozialen Zentrum (Anmeldung erwünscht unter (0911) 772 77 99 oder [stadtteilnetzwerkerinnenstadt@franken-online.de](mailto:stadtteilnetzwerkerinnenstadt@franken-online.de))
- **Mittwoch, 20. November, 18 bis 19 Uhr: Schnupper Selbstbehauptungskurs für Mädchen von zehn bis 13 Jahren** im Jugendhaus Hardhöhe (mit Anmeldung unter [jh.hardhoehe@gmail.com](mailto:jh.hardhoehe@gmail.com))

IN  
FÜ



Ihre nächste INFÜ erscheint  
am 20. November 2024

Anzeigenbuchungsschluss ist der 11.11.  
Druckunterlagenschluss 12.11.2024

Für alle Fragen und Buchungen können Sie sich gerne telefonisch oder per E-Mail an uns wenden.

Sabine Gößelein

Tel.: 0911-9764079-55

[anzeigen@herbstkind-wa.de](mailto:anzeigen@herbstkind-wa.de)



## Sprechzeiten

### Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs), Alexanderstraße 9 (1. OG), ist **dienstags von 9 bis 12 Uhr** sowie **donnerstags von 9 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 16 Uhr** geöffnet. Termine können unter Telefon 974-17 85 auch außerhalb dieser Zeiten vereinbart werden.

### Seniorenrat:

Die Sprechstunden des Seniorenrats in den Büroräumen Königstraße 86, Zimmer 005, finden **dienstags und donnerstags zwischen 9 und 12 Uhr** statt. Bei persönlicher Vorsprache ist eine Terminvereinbarung telefonisch unter 974-18 39 oder per Mail an [seniorenrat@fuerth.de](mailto:seniorenrat@fuerth.de) notwendig. Weitere Informationen gibt es unter [www.seniorenrat-fuerth.de](http://www.seniorenrat-fuerth.de).

### Behindertenrat:

Beim Behindertenrat der Stadt Fürth gibt es Informationen und Materialien zu allen Themen rund um Behinderung und chronische Erkrankungen. Das Büro in der Hirschenstraße 2a ist **dienstags von 10.30 bis 12.30 Uhr und donnerstags von 14.30 bis 16.30 Uhr** für den Publikumsverkehr geöffnet. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats unter [www.behindertenrat-fuerth.de](http://www.behindertenrat-fuerth.de). Während der Sprechzeiten kann auch unter Telefon 974-17 83 ein persönlicher Termin für ein Gespräch vereinbart werden.

### Pflegestützpunkt Fürth:

Der Pflegestützpunkt Fürth, Alexanderstraße 9 (1. OG), berät in allen Fragen rund um das Thema Pflege. Die Öffnungszeiten sind von Montag bis Freitag jeweils von 9 bis 12 Uhr sowie Montag von 14 bis

18 Uhr. Persönliche Termine können nur nach Absprache vereinbart werden. Kontakt unter Telefon 974-3031, -30 32 und -30 33 oder per E-Mail an [pfligestuetzpunkt@fuerth.de](mailto:pfligestuetzpunkt@fuerth.de). An jedem zweiten Montag in der ungeraden Kalenderwoche sind Mitarbeitende des **Bezirks Mittelfranken** von 9 bis 12 Uhr und der **Fachstelle für pflegende Angehörige der Diakonie Fürth** von 14 bis 16 Uhr für Beratungen im Pflegestützpunkt anwesend.

Zusätzlich bieten jeden Dienstag von 9 bis 12 Uhr die unabhängige **Teilhabeberatung Mittelfranken Nordost (EUTB)** und von 14 bis 17 Uhr die **Selbsthilfekontaktstelle KISS Mittelfranken** Beratungstermine im Pflegestützpunkt an. ●

**STEUERRING**

**Wir machen Ihre Steuererklärung.**

**FAIRER PREIS. SCHNELLE HILFE. ENGAGIERTE BERATER.**

**Beratungsstellenleiterin  
Michaela Barth**

📍 Erlanger Straße 146  
90765 Fürth

☎ 0911 – 180 737 30

✉ [michaela.barth@steuerring.de](mailto:michaela.barth@steuerring.de)

🌐 [www.steuerring.de/mbarth](http://www.steuerring.de/mbarth)

**Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring  
Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)**  
Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder,  
nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

## SENIORINNEN UND SENIOREN

### Wohnraumberatung

Sie sind durch Unfall oder Krankheit eingeschränkt, möchten aber trotzdem weiterhin in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus wohnen? Hier unterstützt die Wohnraumberatung der Stadt Fürth. Ehrenamtliche, geschulte Beraterinnen und Berater besprechen mit Ihnen vor

Ort, was Sie in Ihrer Wohnung verändern können, damit Sie weiterhin gut zurechtkommen. Weitere Informationen erhalten Sie über die fübs, Alexanderstraße 9, Telefon 974-1789 oder E-Mail [fachstelle-fuebs@fuerth.de](mailto:fachstelle-fuebs@fuerth.de). ●



## Veranstaltungen 60+

### „Jetzt geht's los“ – Lebensabschnitt Rente „Nach der Arbeit“

Am **Mittwoch, 6. November, 18 Uhr** ist im Rahmen der Veranstaltungsreihe der Arbeitsgruppe „Reif fürs Leben“ der Dokumentarfilm „Nach der Arbeit“ im **Babylon** zu sehen. Hier werden fünf Protagonisten beim Übergang zwischen Arbeit und Ruhestand begleitet.

**Der Eintritt** beträgt vier oder acht Euro (zahl was du kannst).

### Viva Classico

Am **Sonntag, 17. November, 14 Uhr** findet in der **Grünen Scheune (Gemeindesaal St. Michael)** ein Konzert des neuen Trio Viva Classico statt mit bekannten klassischen Musikstücken sowie Film- und Unterhaltungsmusik. Eintritt auf Spendenbasis, eine vorherige **Anmeldung** bei der fübs ist notwendig.

### Dachgeschichten

Am **Montag, 25. November, 14 Uhr** stellt die Innenstadtbibliothek der Volksbücherei Fürth Lesenswertes der vergangenen Monate vor. Zudem besteht die Möglichkeit, das persönliche Jahreshighlight vorzustellen. Im Anschluss gibt es Anregungen für literarische Weihnachtsgeschenke.

**Anmeldung** bei der fübs.

### Adventskonzert an der Musikschule

Die fübs und die Musikschule Fürth laden am **Sonntag, 1. Dezember, 14 Uhr** zum Advents-

konzert in die **Musikschule**. Es

gibt weihnachtliche Weisen und andere Musikstücke der talentierten Schülerinnen und Schüler der Musikschule zu

hören.

**Eintrittskarten** für die Vorstellung gibt es für vier oder sieben Euro (zahl was du kannst) **im Vorverkauf bei der fübs.** ●

### Mitgliederversammlung des Theatervereins Fürth e. V.

Der Theaterverein Fürth e. V. lädt zu seiner Mitgliederversammlung am **Donnerstag, 21. November 2024 um 18.30 Uhr** ins Stadttheater, Großes Haus, ein.

Tagesordnung unter: [www.theaterverein.de](http://www.theaterverein.de)

Der Vorstand



Theaterverein  
Fürth e.V.

Zahngesundheit

**Dr. Kamm**

Waldstraße 36 | 90763 Fürth  
Telefon (09 11) 766 52 52  
[info@dr-kamm.de](mailto:info@dr-kamm.de)

Infoabend  
**18.11.24**  
um **19.00 Uhr**  
bei uns in  
der Praxis



**NEUE ZÄHNE AN EINEM TAG?!**

Informieren Sie sich kostenfrei und unverbindlich über die Möglichkeiten der modernen Implantologie – digital vom ersten Schritt bis zu den fertigen neuen Zähnen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Möglichkeiten der digitalen Implantologie auch bei wenig Knochen. **Anmeldung erforderlich, Platzzahl begrenzt.**

## SCHULE UND BILDUNG

## Kultur und Bildung Hand in Hand



Foto: Wunder

Insgesamt 220 Fürther Mädchen und Jungen der dritten Klassen aus den Grundschulen Maistraße, Soldnerstraße und Seeackerstraße nehmen

an einem Modelljahr für das Programm KUBIK plus teil. Der offizielle Startschuss fiel im Rahmen einer Auftaktveranstaltung im Stadtthea-

ter mit den Schirmherren Bürgermeister Markus Braun und Kulturreferent Benedikt Döhla, Vertretern der beteiligten Kultureinrichtungen (kunst galerie fürth, Jüdisches Museum Franken, Stadttheater Fürth) sowie den Initiatorinnen (KUBIK – Kulturelle Bildung in Kooperation). Die Drittklässlerinnen und -klässler durften gleich aktiv werden und das von Künstlerin Sascha Banck gestaltete Workbook in Empfang nehmen sowie erste Erfahrungen eintragen. Mehr Informationen gibt es unter [www.kubik-fuerth.de](http://www.kubik-fuerth.de) und bei Rebacca Suttner unter Telefon 974-1044 oder E-Mail [rebecca.suttner@fuerth.de](mailto:rebecca.suttner@fuerth.de).

## KINDER UND JUGEND



Foto: privat

Freudestrahlend präsentiert sich der erste gewählte Fürther Jugendrat. Frank Fiedler (li.) von der städtischen Jugendarbeit gratulierte zur Wahl.

## Fürth hat erstmals einen gewählten Jugendrat

Vor wenigen Wochen wurde erstmals in der Geschichte der Stadt ein 15-köpfiger Fürther Jugendrat gewählt. Wahlberechtigt waren 11 720 Jugendliche im Alter von zwölf bis 20 Jahren, die Wahlbeteiligung lag bei 15 Prozent. Der Jugendrat hat gegenüber der Stadtverwaltung und dem Stadtrat ein Antrag- und Fragerecht;

ferner berät er diese in jugendrelevanten Angelegenheiten und gibt hierzu Stellungnahmen und Empfehlungen ab. Ziel der Jugendvertretung ist es, die Stadt für die Jugend attraktiver zu machen, aber auch das Demokratiebewusstsein der jungen Menschen in Fürth zu stärken. Wichtig ist den Rätinnen und Räten aber auch eine fruchtbare Zusammenarbeit mit den verschiedenen Institutionen

und Initiativen in der Kleeblattstadt wie etwa dem Senioren- und Behindertenrat sowie dem Integrationsbeirat. Zunächst soll spätestens Anfang 2025 in einer konstituierenden Sitzung eine Geschäftsordnung ausgearbeitet und der Vorstand gewählt werden. Weiter sollen Arbeitsgruppen zu relevanten Themen eingesetzt werden. ●

## Gesundes Pausenbrot für Erstklässler



Foto: Gaßner

Bereits zum 20. Mal sind in der Metropolregion Bio-Brotboxen, gepackt von zahlreichen ehrenamtlichen Helfenden und unterstützt von der AOK Mittelfranken, mit gesunder Pausenverpflegung an Erstklässler verteilt worden, um sie für eine ausgewogene Ernährung zu sensibilisieren. Allein in Fürth durften sich 1195 ABC-Schützen in 65 Klassen an 17 Schulen über die wiederverwertbare bunte Kunststoffbox gefüllt mit einer Karotte, Apfel Brot, Teebeutel und Kressesamen freuen. Bürgermeister Markus Braun und Andreas Kaiser, Direktor der AOK Mittelfranken, überreichten die ersten Exemplare stellvertretend für alle Schulanfänger an die Erstklässlerinnen und Erstklässler an der Grundschule Seeackerstraße

### SPENDEN



Foto: Kramer

Bei der offiziellen Spendenübergabe im Rathaus an Ute Zimmer (li.) und Ulrike Weißmann-Adler (re.) des Freiwilligenzentrums und im Beisein von Oberbürgermeister Thomas Jung freute sich das Schausstellerpaar Morawski (Mitte), dass Tradition und soziales Engagement in Fürth Hand in Hand gehen.

## „Fädler Kärwaherz“ hilft Kinderfrühstück

**D**ank des Verkaufs der Anstecker „Fädler Kärwaherz“ bei der Michaelis-Kirchweih, die die Fürther Schausstellerfamilie Petra und Ronald

Morawski initiierte, kann sich die Aktion „Gesundes Kinderfrühstück“ über eine großzügige Spende in Höhe von 3000 Euro freuen.

Die Aktion setzt sich dafür ein, dass Kinder in der Kleeblatt-

stadt, unabhängig von ihrer familiären Situation, gut in den Tag starten können. Angesiedelt ist sie beim Freiwilligen Zentrum Fürth. ●





Foto: Lebenshilfe Fürth

Der Aufsichtsratsvorsitzende der Lebenshilfe Fürth Thomas Jung dankt dem Ehepaar Monika und Bruno Soban (v.li.) für das großartige Engagement und freut sich über die lokale Verbundenheit und nachhaltige Hilfe.

## Große Spende für inklusive Projekte

**D**as Ehepaar Monika und Bruno Soban, auch Gründer der gleichnamigen Soban-Lebenshilfe-Stiftung, ist der Fürther Lebenshilfe eng verbunden und hat für die

dort geleistete Inklusionsarbeit kürzlich 10 000 Euro gespendet. „Wir unterstützen gerne die Arbeit der Lebenshilfe Fürth. Die Lebenshilfe schafft für Menschen, die in ihrem Leben benachteiligt sind, neue Perspektiven, unter anderem neue

Beschäftigungsmöglichkeiten. Dadurch erhalten sie mehr Selbstwertgefühl und mehr Sinn in ihrem Leben“, fasst Bruno Soban seine Motivation für das großzügige Engagement zusammen. ●

### GESUNDHEIT UND KLINIKUM

## Was tun bei Herzschwäche?

**Das Klinikum Fürth lädt zu einer Patientenveranstaltung im Rahmen der Herzwochen am Donnerstag, 21. November, zur Diagnose und Behandlung von Herzschwäche ein.**

Immer mehr Menschen leiden an Herzschwäche (Herzinsuffizienz). Zunehmend sind auch Jüngere betroffen, unter anderem als Folgeerkrankungen nach Herzinfarkt, Herzentzündungen, Bluthochdruck und Diabetes. Dennoch war die Zahl der Todesfälle durch Herzschwäche dank höherer Aufmerksamkeit, die diesem Thema gewidmet wird, und

neuer Therapieoptionen zuletzt rückläufig. Eine rechtzeitige Behandlung kann die Lebenserwartung verbessern und die Lebensqualität erhalten.

„Stärke dein Herz! Herzschwäche erkennen und behandeln“ lautet das diesjährige Motto der Herzwochen der Deutschen Herzstiftung. Zu diesem Thema bietet das Klinikum Fürth am Donnerstag, 21. November, ab 18 Uhr im Bildungszentrum (Raum V.0.07/0.08) kostenlose Vorträge an.

Was ist Herzschwäche und wie zeigt sie sich? Wie lässt sie sich behandeln? Und wie meistert

man seinen Alltag mit Herzschwäche? Antworten auf diese Fragen geben Prof. Dr. Harald Rittger, Chefarzt der Klinik für Herz- und Lungenerkrankungen, Dott. (Univ. Rom) Laura Vitali-Serdoz, Sektionsleiterin Rhythmologie & Invasive Elektrophysiologie, sowie die Fachärzte für Kardiologie PD Dr. Markus Göller und Dr. Stephanie Nusselt.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Um Anmeldung per E-Mail an [med1@klinikum-fuerth.de](mailto:med1@klinikum-fuerth.de) wird gebeten. ●



Geschäftsbereichsleiter Bau und Technik Jochen Schams, Chefarzt der Klinik für Herz- und Lungenerkrankungen Prof. Dr. Harald Rittger, Pflegedirektorin Ute Jahnel, Klinikvorstand Dr. Alexander Mohr, Geschäftsbereichsleiterin Personal und Bildung Katja Grünbaum und der Ärztliche Direktor Dr. Manfred Wagner (v.l.) haben die umgebauten Wahlleistungszimmer feierlich eröffnet.

## Wahlleistungszimmer im Stil der Neuen Sachlichkeit

**Schlicht, klar und ruhig: Acht Patientenzimmer der Wahlleistungsstation 49 wurden in den vergangenen Monaten im Stil der „Neuen Sachlichkeit“ umgebaut und stehen nun Privatpatienten und Selbstzahlern zur Verfügung.**

Als Ausdruck der Wertschätzung der historischen Bausubstanz des Klinikums, das ab 1928 im Stil der „Neuen Sachlichkeit“ erbaut und am 31. Juli 1931 als Städtisches Krankenhaus eröffnet wurde, hat sich das Innenarchitekturbüro Ruge & Göllner bei der Ausstattung der neuen Wahlleistungszimmer am Design der damaligen Zeit orientiert. Die Zimmergestaltung ist jedoch keine Kopie der damaligen Strömung, sondern wird als harmonisch sanfte Weiterentwicklung im historischen Hauptgebäude eingebettet. Die Charakteristiken – Schlichtheit, Ruhe und Verknappung, die durch wohlüberlegte Proportionen und die Schönheit der Materialien zum Ausdruck kamen – wurden in das Hier und Jetzt übersetzt. Dabei wurde nicht nur Wert auf eine ansprechende optische Gestaltung gelegt, sondern auch auf die Funktionalität. Auf diese Weise ist eine Arbeitsumgebung für die Mitarbeitenden entstanden,

die den modernsten Anforderungen gerecht wird. Insgesamt sollen zirka 75 Bettplätze überwiegend auf der vierten Etage im Hauptgebäude des Klinikums im Stil der Neu-

en Sachlichkeit zur Steigerung der Patientenzufriedenheit gestaltet werden. Der Umbau erfolgt sukzessive und erstreckt sich über mehrere Jahre. ●

**ROST**  
WOHNBAU GMBH

**GEO-THERMIE WÄRME-PUMPE**

**12 EIGENTUMSWOHNUNGEN**  
in zwei Häusern im begehrten Fürth-Burgfarnbach

**Die 2- bis 4-Zimmerwohnungen entstehen in einer kleinen Wohnanlage und bieten folgende Highlights:**

- Sehr gute Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr
- Zukunftssichere Heizung durch Erdwärmepumpe
- Jede Wohnung mit Balkon oder Terrasse
- Erdgeschosswohnungen mit Gartenanteil
- Mehr-Personen-Aufzug
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Klingel-, Sprech- und Videoanlage mit Farbbildschirm
- Einzelstellplätze und Carports
- Sichtholzdachstuhl in den DG-Wohnungen

Rost Wohnbau GmbH | Würzburger Straße 592 | 90768 Fürth  
Tel: 0911 75 10 02 | info@rost-wohnbau.de



# Hilfe im Notfall

## Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich.

Für gehfähige Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie Samstag Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21 Uhr die Ärztliche Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns auf dem Gelände des Klinikums Fürth im Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung. Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang rechts davon. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Ein-satzzentrale, Telefon 116 117).

## Zahnärzte

am **Samstag, 9., und Sonntag, 10. November**, von Zahnärztin Dr. Katharina Frank, Heilstättenstraße 101, Telefon 72 22 43, am **Samstag, 16., und Sonntag, 17. November**, von Zahnarzt Horst Schellenberger, Schwabacher Straße 154, Telefon 71 47 53, wahrgenommen.

## Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen

Notlagen – ist täglich rund um die Uhr unter der kostenlosen bayernweit einheitlichen Rufnummer (0800) 655 30 00 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

## Hilfen in der Krise

Der Sozialpsychiatrische Dienst bietet Beratung und Begleitung für Menschen mit seelischen Problemen, psychischen Erkrankungen, Suizidgedanken und in Krisensituationen sowie für Angehörige und Freunde und Menschen über 60. Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr nach telefonischer Kontaktaufnahme/ Voranmeldung unter 97 56 67-0, Frankenstraße 12, 90762 Fürth.

## Fachberatungsstelle Häusliche Gewalt

Fachliche Beratung und Information rund um das Thema Häusliche Gewalt, Stalking, Mobbing und FGM. Die Beratung ist kostenlos, vertraulich, telefonisch oder persönlich und wenn gewünscht auch anonym. Nur mit vorheriger Terminvereinbarung. Kontakt: Montag bis Freitag von 8.30 bis 14.30 Uhr, Telefon 76 62 58 90, E-Mail [beratungsstelle@frauenhaus-fuerth.de](mailto:beratungsstelle@frauenhaus-fuerth.de).

## Frauenhaus Fürth

**Für Notfälle rund um die Uhr.** Telefon 72 90 08, E-Mail [info@frauenhaus-fuerth.de](mailto:info@frauenhaus-fuerth.de).

Seit 1971.

**NATURSTEINE GRABMALE**

MEISTERBETRIEB

- Werkstatt
- Ausstellung
- Büro

**MÜLLER**

90765 Fürth  
Friedenstraße 20  
Telefon  
09 11 - 790 66 90

90522 Unterasbach  
Jasminstr. 1  
(am Friedhof)  
Telefon  
09 11 - 69 73 43

**Elektro-Service Jordan** GmbH

**Hausgeräte Reparatur**

**Verkauf + Ersatzteile**

Mühltalstr. 103, Fürth  
0911 - 737388

[info@es-jordan.de](mailto:info@es-jordan.de)

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!

**SIEBENKÄSS**  
GRABMAL • BILDHAUEREI  
NATURSTEINBEARBEITUNG  
[www.SIEBENKAESS.de](http://www.SIEBENKAESS.de)  
Erlanger Str. 88 • Tel. 79071 36



# Apotheken-Notdienste

Mittwoch	6.11.2024	Apotheke 18	Montag	11.11.2024	Apotheke 23	Sonntag	17.11.2024	Apotheke 5
Donnerstag	7.11.2024	Apotheke 19	Dienstag	12.11.2024	Apotheke 24	Montag	18.11.2024	Apotheke 6
Freitag	8.11.2024	Apotheke 20	Mittwoch	13.11.2024	Apotheke 1	Dienstag	19.11.2024	Apotheke 7
Samstag	9.11.2024	Apotheke 21	Donnerstag	14.11.2024	Apotheke 2	Mittwoch	20.11.2024	Apotheke 8
Sonntag	10.11.2024	Apotheke 22	Freitag	15.11.2024	Apotheke 3	Donnerstag	21.11.2024	Apotheke 9
			Samstag	16.11.2024	Apotheke 4			

## Notfallplan Apotheken 2024

### 1 Jakobinen-Apotheke

Nürnberger Str. 67,  
90762 Fürth, Tel. 70 68 67

### 2 Adler-Apotheke

Theodor-Heuss-Straße 2,  
90765 Fürth-Stadeln,  
Tel. 97 68 56 90

### 3 West-Apotheke

Komotauer Straße 45,  
90766 Fürth, Tel. 73 18 54

### 4 Apotheke am Kieselbühl

Hansastraße 5, 90766 Fürth,  
Tel. 73 10 53

### 5 ABF-Apotheke

Königswarterstraße 18,  
90762 Fürth, Tel. 72 30 11 50

### 6 Bavaria-Apotheke

Schwabacher Straße 106,  
90763 Fürth, Tel. 71 24 91

### 7 Hirsch-Apotheke

Rudolf-Breitscheid-Straße 1,  
90762 Fürth, Tel. 77 49 26

### 8 Apotheke zur Grünen

Schlange  
Kapellenplatz 1,  
90768 Fürth-Burgfarnbach,  
Tel. 75 17 41

### 9 Mohren-Apotheke am

Rathaus  
Königstraße 82, 90762 Fürth,  
Tel. 77 01 96

### 10 Ronhof-Apotheke

Ronhofer Weg 16,  
90765 Fürth, Tel. 790 77 00

### 11 Frosch-Apotheke

Vacher Straße 462, 90768  
Fürth-Vach, Tel. 765 86 38

### 12 St.-Pauls-Apotheke

Amalienstraße 57,  
90763 Fürth, Tel. 77 14 83

### 13 Kleeblatt-Apotheke

Hirschenstraße 1,  
90762 Fürth, Tel. 780 65 65

### 14 Apotheke am Europa-

kanal  
Kurt-Scherzer-Straße 4,  
90768 Fürth, Tel. 60 35 33

### 15 Poppenreuther

Apotheke  
Hans-Vogel-Straße 52/54,  
90765 Fürth, Tel. 21 07 03 85

### 16 Medicon-Apotheke

Schwabacher Straße 46,  
90762 Fürth, Tel. 376 56 60

### 17 Apotheke im Forum

Bahnhofplatz 6, 90762 Fürth,  
Tel. 50 72 01 30

### 18 Dürer-Apotheke

Riemenschneiderstraße 5,  
90766 Fürth, Tel. 73 54 00

### 19 ABF-Apotheke

Gebhardtstraße 28,  
90762 Fürth, Tel. 72 30 11 00

### 20 Altstadt-Apotheke

Geleitsgasse 6,  
90762 Fürth, Tel. 77 96 82

### 21 Friedrich-Apotheke

Friedrichstraße 12,  
90762 Fürth, Tel. 77 16 25

### 22 Apotheke am Stadtwald

Heilstättenstraße 103,  
90768 Fürth-Oberfürberg,  
Tel. 72 27 45

### 23 Aesculap-Apotheke

Waldstraße 36, 90763 Fürth,  
Tel. 766 83 20

### 24 Alpha-Apotheke

Schwabacher Straße 265,  
90763 Fürth, Tel. 971 22 38

Tagesaktuelle Änderungen unter: [www.blak.de](http://www.blak.de)

## BESTATTUNGEN

# Geyer

Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen



☎ 0911 / 77 10 38

Fürth, Friedrich-Ebert-Str. 15

Wir begleiten Sie  
im Trauerfall

[www.bestattungen-geyer.de](http://www.bestattungen-geyer.de)



Foto: Wunder

Beim Spatenstich für den Erweiterungsbau griffen Norman Uhlmann, Bereichsleitung Entwicklungszentrum Röntgentechnik des Fraunhofer IIS, Oberbürgermeister Thomas Jung, Wirtschaftsreferent Horst Müller, Albert Heuberger, Geschäftsführender Institutsleiter Fraunhofer IIS, Petra Guttenberger, Mitglied des Landtages, und Markus Wittmann, Ministerialdirektor des Bayerischen Staatsministeriums für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie, zu den Schaufeln (v.li.).

# Mehr Raum für Forschung

**Mit dem Bau einer Laborhalle für ein weiteres Hochenergie-Röntgensystem erweitert das Entwicklungszentrum Röntgentechnik des Fraunhofer IIS das Anwendungsfeld der stark nachgefragten XXL-Computertomographie (XXL-CT) erheblich.**

Mit dem bereits 2013 in Betrieb genommenen XXL-CT-System hat das Entwicklungszentrum Röntgentechnik des Fraunhofer IIS den weltweiten Standard für die dreidimensionale Erfassung innerer und äußerer

Strukturen von großen Objekten wie ganzen Fahrzeugen und Seefrachtcontainern gesetzt. Neben der schier Durchdringungsfähigkeit des Systems, die es unter anderem ermöglicht, feinste Details in vollmontierten Batteriespeichern sichtbar zu machen, zeichnen sich die Messergebnisse durch eine besonders hohe Bildqualität aus.

Bislang schränkt jedoch die Aufnahmegeometrie des XXL-CT-Systems die Anwendung ein, da massive, längliche Ob-

jekte wie der Batteriespeicher eines modernen E-Fahrzeugs hochkant gestellt werden müssen, um eine hohe Bildqualität zu erzielen.

Mit dem Neubau wird nun der notwendige Raum für die nächste Entwicklungsstufe der XXL-CT geschaffen: das neue System in sogenannter Gantry-Bauweise, erinnert an die aus der Medizin bekannte „Röhre“. Diese Bauweise ermöglicht die hochpräzise Rotation von Strahlenquelle und Röntgendetektor um das Messobjekt herum.

Oberbürgermeister Thomas Jung und Wirtschaftsreferent Horst Müller bekräftigten unisono, welche Bedeutung das Fraunhofer für die Kleeblattstadt hat. OB Jung sprach von einer „Perle in der Forschungslandschaft“, die sich zudem sehr positiv auf den Wirtschaftsstandort Fürth auswirke. Müller lobte die Ansiedlung des Fraunhofer in Fürth als „Gamechanger mit sensationeller Entwicklung“.

## Goldener Herbst:

Entdecken Sie den wahren Wert Ihrer Immobilie

**Haben Sie Ihre Immobilie schon einmal in einem anderen Licht betrachtet?**

**Entdecken Sie, wie viel Potential Ihr Eigentum hat.**

**Jetzt den ersten Schritt gehen.**



RE/MAX Immobilien  
Gebhardtstraße 2, 90762 Fürth  
Tel. 0911 / 477 213-50, fuerth@remax.de





Foto: Gaßner

Klaus Kräutner (Geschäftsführer der ESW Bauträger GmbH), Norbert Ehrensperger (Pfarrer der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Heilig Geist Fürth), Oberbürgermeister Thomas Jung, Stadtbaurätin Christine Lippert (Stadtbaurätin Stadt Fürth), Michael Soukup (Geschäftsführer ESW-Unternehmensgruppe) (v. li.) bei der offiziellen Einweihung des Bauprojekts „Familiennest“.

## Quartier Westwinkel vor der Vollendung

Das Evangelische Siedlungswerk (ESW) feierte dieser Tage den Abschluss des Wohnquartiers Westwinkel, einem der größten städtebaulichen Projekte der vergangenen Jahre in der Kleeblattstadt. Mit Fertigstellung des Bauprojekts Holzhygge endet damit die letzte Bauphase der Quartiersentwicklung, die seit dem Ankauf des Areals 2015 das Stadtbild nachhaltig geprägt hat. Auf dem ehemaligen Normagelände sowie gegenüberlie-

gend auf einer Fläche an der HansasträÙe entstanden seit Projektstart 2020 auf rund 20 000 Quadratmetern insgesamt 190 geförderte und freifinanzierte Mietwohnungen sowie 45 Eigenheime, in denen rund 600 Menschen ein neues Zuhause finden. Zudem errichtete der Bauträger eine integrative Kindertagesstätte und eine heilpädagogische Tagesstätte für Jugendliche. Im Rahmen der Einweihung des für Familien konzipierten

Bauabschnitts „Familiennest“ würdigte Oberbürgermeister Thomas Jung das besondere Engagement des Evangelischen Siedlungswerks. „Danke dem ESW, die hier was ganz Tolles nicht nur versprochen, sondern auch umgesetzt haben.“ Zudem spiegle das Projekt genau das wider, wofür auch die Stadt Fürth selbst ein gutes Beispiel sei: Gemischte Wohnviertel, in denen verschiedene Bevölkerungsgruppen miteinander leben. ●

## Eine Wohnanlage für jeden Geschmack

Ihren Mieterinnen und Mietern ein angenehmes Wohnumfeld und zeitgemäÙe Wohnungen zu angemessenen Preisen zu bieten, diesen Anspruch verfolgt die Baugenossenschaft „Eigenes Heim“ seit ihrer Gründung vor 115 Jahren. Mit dem Neubau von 22 modernen Wohnungen in der Erich-Klabunde-StraÙe setzt die Baugenossenschaft ein weiteres Zeichen für nachhaltiges und familienfreundliches Wohnen. Nach der Fertigstellung soll in Zukunft als Raum für Begegnung und grüne Oase für die Anwohnerinnen und Anwohner die direkt angrenzende „Eckarts-Anlage“ dienen, die komplett neugestaltet wird.



Foto: Gaßner



Für Dich. Für Fürth. Für unsere Umwelt.





# Garten- und Pflanzenabfälle – zurück in den Kreislauf der Natur!

Jetzt raschelt es draußen wieder bei jedem Schritt, wenn man durchs goldene Herbstlaub schlendert. Doch die Jahreszeit bringt auch Arbeit mit sich: Wege müssen freigeräumt werden, damit sie bei Nässe nicht zu einer rutschigen Gefahr werden. Und es gilt, den Garten winterfest zu machen. Doch Grünabfälle bereiten buchstäblich den fruchtbaren Boden für das Pflanzenwachstum im kommenden Jahr ...

Das herabgefallene Laub auf Wiesen und Gehwegen ist ein wertvoller Rohstoff, aus dem sich nach dem Kompostieren wieder nährstoffreicher Humus mit nützlichen Mikroorganismen für den Boden gewinnen lässt. Das Gleiche gilt für den Rasen-, Baum- und Heckenschnitt und sogar Zimmerpflanzen und verwelkte Blumensträuße. All diese Abfälle darfst du getrost in der Biotonne entsorgen. Denke aber bitte daran, vorher Zierelemente, Dekobänder, Zellophanfolien und Übertöpfe zu entfernen!

Reicht die Kapazität der Tonne nicht aus, kannst du von der städtischen Abfallwirtschaft zusätzliche Gartenabfallsäcke (50 Liter, 3 Euro) erwerben und bei der nächsten Abholung neben der Biotonne bereitstellen.

## Aus Welk mach Neu!

Zur Weiterverarbeitung von Grünabfällen unterhält die Fürther Abfallwirtschaft eigens den Kompostplatz in Burgfarrnbach. Dort kannst du auch bis zu zwei Kubikmeter Grüngut kostenlos selbst vorbeibringen. Die angelieferten Grünabfälle werden anschließend zu Kompost verarbeitet. Für aufwendiger zu verarbeitende Wurzelstöcke hingegen fällt eine geringe Gebühr an. Kleinere Mengen bis 300 Liter Grünabfall, wie Laub, Gras- und Rasenschnitt, Strauch- und Baumschnitt oder Pflanzenreste, nimmt auch der Recyclinghof Süd entgegen.



## BIOTONNE VOLL?

Gartenabfallsäcke gibt es gegen eine Gebühr von 3 € an folgenden Verteilerstellen im Stadtgebiet:  
<https://www.fuerth.de/umwelt-abfall/abfall-und-recycling/#c6240>

## GUT ZU WISSEN



### Grünabfall selbst entsorgen:

#### Kompostplatz Burgfarrnbach

→ Grün- und Gartenabfälle bis **2 m<sup>3</sup>**/  
einmal pro Tag, kostenlos

#### Recyclinghof Süd

→ Grün- und Gartenabfälle bis **300 l**  
(entspricht in etwa dem Volumen einer normal großen Badewanne),  
kostenlos



## ERLAUBT

- Laub
- Rasen-, Baum-, und Heckenschnitt
- Schnittblumen
- Zimmer- und Balkonpflanzen
- Wurzelballen

## VERBOTEN



### Bitte vorher entfernen:

- Zier- und Deko-Elemente z. B. aus Kunststoffen
- Zellophanfolien für Blumensträuße
- Pflanzen-Übertöpfe aus Keramik, Plastik etc.

# Optimierte Gießtechnik



Foto: Gaßner

Am Lehrstuhl für Gießereitechnik der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg wird seit 2021 da-

ran gearbeitet, Gießverfahren zu verbessern, um leistungsfähigere also beispielsweise dünnwandigere,

leichtere Gussbauteile zu fertigen. Zudem wird daran geforscht, bei gießtechnischen Verfahren den Energieeinsatz zu verringern sowie den Prozess sauberer und ergonomischer zu gestalten. Dieser Tage informierten sich Oberbürgermeister Thomas Jung und Wirtschafts- und Wissenschaftsreferent Horst Müller bei einem Besuch in den neu renovierten Räumlichkeiten bei Lehrstuhlinhaber Sebastian Müller (v. li.) über die verschiedenen interdisziplinären Forschungsschwerpunkte. Weitere Infos und ein Interview gibt es unter [www.fuerth.de/lgt](http://www.fuerth.de/lgt).

## infra liest die Zähler ab

**Zur Abrechnung benötigt die infra die Zählerstände für Strom, Erdgas, Trink- und Gartenwasser.**

Es ist wieder so weit: In der Zeit vom 15. November bis 23. Dezember 2024 steht die jährliche Ablesung der Zähler für Strom, Erdgas, Trink- und/oder Gartenwasser an. Wichtig dabei ist: Als Netzbetreiber ist die infra nach dem Energiewirtschaftsgesetz (EnWG) verpflichtet, dem jeweils aktuellen Energielieferanten eines Haushaltes die Zählerstände für die Abrechnung der Netznutzungsentgelte mitzuteilen. Deshalb erhalten in der Ablesephase viele Fürtherinnen und Fürther einen Handzettel, der etwa zwei bis drei Tage vorher über den individuellen Ablesetermin informiert.

Dieser kann auch außerhalb der üblichen Arbeitszeiten, zum Beispiel auf einen Samstag, fallen.

Die infra bittet, dann ihrem Ablesepersonal den Zutritt zu den Zählern zu ermöglichen. Selbstverständlich können sich die Mitarbeitenden auf Wunsch ausweisen. Die infra rät: Lassen Sie sich in zweifelhaften Fällen immer den Ausweis zeigen, denn Sicherheit geht vor. Wie schon im vergangenen Jahr können die Zählerstände auch per WhatsApp mitgeteilt werden: Dazu die infra einfach mit der Nummer 0911 97044000 als neuen Kontakt der eigenen Kontaktliste hinzufügen und dann einen Chat mit dem Eintrag „Ich möchte meinen Zählerstand melden.“ starten. Der digitale Assistent Edi leitet die infra-Kundschaft dann Schritt für Schritt an, um ein Foto, welches Zählerstand und Zählernummer zeigt, zu senden.

Wer WhatsApp nicht nutzt, kann sich alternativ online unter [www.infra-fuerth.de/zaehlerstandsmeldung](http://www.infra-fuerth.de/zaehlerstandsmeldung) mit seiner Kunden- und Zählernummer verifizieren, die Zählerstandsmeldung ausfüllen und absenden. Eine weitere Option für die infra-Kundschaft ist das Kundenportal. Hier gibt es zudem die Möglichkeit, ausgewählte Informationen einzusehen und zu verwalten. Wer noch keine Zugangsdaten hat, kann sich einfach unter [www.infra-fuerth.de/kundenportal](http://www.infra-fuerth.de/kundenportal) mit der Kunden- und Zählernummer bzw. Rechnungsnummer registrieren.

Wer eine Selbstablesekarte zugesandt bekommen hat, kann der infra die Daten über die dort aufgebrachten QR-Codes auch online übermitteln. ●



Die Projektverantwortlichen auf dem Dach der Mittelschule Dr.-Gustav-Schickedanz bei der symbolischen Scheckübergabe: Michaela Stalla, technische Spezialistin bei der infra, Abteilungsleiterin Katrin Egyptiadis-Wendler und Krasimir Kalchev, beide aus dem Bereich Haustechnik bei der Stadt Fürth, Baureferentin Christine Lippert und infra-Chef Marcus Steurer sowie Anke Oettmaier, stellvertretende kaufmännische Leiterin bei der Gebäudewirtschaft der Stadt Fürth (v.li.), bei der symbolischen Scheckübergabe des infra energreen-Beitrags zur neuen PV-Anlage.

Bildnachweis: infra



## Mit Sonnenstrom lernen

Dieser Tage stellen die Verantwortlichen der Stadt Fürth und der infra das neueste Schul-Solar-Projekt vor: Zukünftig lernen die Schülerinnen und Schüler der Mittelschule Dr.-Gustav-Schickedanz unter Einsatz von Ökostrom vom eigenen Dach. Möglich macht dies eine rund 460 Quadratmeter große Solaranlage, die während der Sommerferien installiert wurde. Mit einer elektrischen Gesamtleistung von 99,18 Kilowatt-Peak erzeugt sie voraussichtlich pro Jahr etwa 98 000 Kilowattstunden (kWh) grünen Strom – das entspricht dem Jahresverbrauch von etwa 28 Haushalten, die im Durchschnitt 3500 kWh benötigen. Etwa 35 Prozent des Eigenbedarfs der Schule können damit gedeckt werden und das mit einer durchschnittlich erwarteten Anlagennutzung von mindestens 25 bis 30 Jahren. Zusätzlich werden rund 36 Tonnen klimaschädliches CO<sub>2</sub> eingespart.

Bauherr und Eigentümer der Anlage ist die Stadt Fürth, die rund 133 000 Euro investierte. Mit 3000 Euro unterstützte die infra das Vorhaben aus dem infra energreen-Fördertopf. Und das geht so: Bereits seit

April 2008 erhalten alle Fürther Haushalte und Gewerbekunden automatisch 100 Prozent Ökostrom – TÜV NORD-zertifiziert und ohne Aufpreis. Wer darüber hinaus noch mehr für die Umwelt tun möchte, dem bietet die infra das Ökostrom-Produkt „infra energreen“ an. Mit zusätzlichen fünf Euro pro Monat kann so jeder Einzelne dann zum Ausbau der umweltfreundlichen Stromversorgung in Fürth beitragen. „Denn die „infra energreen-Euros“ werden ausschließlich für die Anschubfinanzierung von Solarprojekten auf Dächern von kirchlichen und anderen gemeinnützigen Einrichtungen in Fürth verwendet“, versichert Geschäftsführer Marcus Steurer.

Darüber hinaus war das Unternehmen für das Projekt von der Konzeptentwicklung, über die Planung bis zur letztendlichen Umsetzung verantwortlich. Besondere Herausforderung war es, zur Verringerung der Dachlast eine besonders flache Aufständerung ohne großen Effizienzverlust zu finden. Für die städtische Baureferentin Christine Lippert ist diese Kooperation ein Erfolgsmodell: „Ich bin sehr froh, dass durch die sukzessive Installation von Solaranlagen auf städtischen Liegenschaften in Kooperation mit der infra ein weiterer wichtiger Baustein für den Ausbau regenerativer Energien erfolgreich umgesetzt werden kann.“

**LEZ**  
LUDWIG ERHARD ZENTRUM

### DER LEZ-ADVENTSKALENDER

24 TAGE WIRTSCHAFTSWUNDER  
UND WEIHNACHTSVORFREUDE

**JETZT ERHÄLTlich:**  
Ludwig Erhard Zentrum  
Ludwig-Erhard-Str. 6  
90762 Fürth





MIT  
LINDT-  
SCHOKO-  
LADE

**AB 1. DEZEMBER:**  
Online-Türchen öffnen  
und die Geschichten zu  
den Bildern erfahren

[www.ludwig-erhard-zentrum.de/lez-adventskalender](http://www.ludwig-erhard-zentrum.de/lez-adventskalender)

# So geht Busfahren



Foto: infra

Die Mädchen und Buben der Kinder Räume Fürth Hardhöhe waren bei der infra zum Bustraining zu Gast. Neben dem richtigen Ein- und Aussteigen wurde mit infra-Busfahrer Samuel Aliman geübt, wie man sich im Bus richtig verhält und was zu tun ist, damit das Fahrzeug an der nächsten Haltestelle stoppt. Der Rundgang um den Bus zeigte den Bereich, welchen das infra-Fahrpersonal mit dem Blick aus dem Fenster nicht einsehen kann – den sogenannten toten Winkel. Eine interessante Info für die Kids war: Ein Gelenkbus ist 18 Meter lang und wiegt etwa so viel, wie 18 große Elefanten. Zum Schluss wurde alles Gelernte noch mal zusammengefasst – Prüfung bestanden, hieß es danach spielerisch für alle. Wer Informationen zum Training für Vorschulkinder oder eine Gruppe anmelden möchte, schreibt eine E-Mail an [verkehrsbetrieb@infra-fuerth.de](mailto:verkehrsbetrieb@infra-fuerth.de).

## SPORTFORUM

RÜCKEN- UND  
GESUNDHEITZENTRUM

KNIE / RÜCKEN / SCHULTERN / HÜFTE

# KNOCHEN & GELENKE

**Endlich wieder schmerzfrei bewegen:** Neue effektive Methoden um präzise, schnell und wirksam Muskel, Rücken- und Gelenkschmerzen zu lindern und Arthrose vorzubeugen!

90% aller Gelenk- und Rückenschmerzen haben muskulär, fasziale Ursachen. Die Muskulatur ist abgeschwächt und/oder verkürzt, die Faszien „verklebt“. Beginnen Sie unter Anleitung erfahrener Sporttherapeut/innen mit dem einzigartigen 12-Wochen Programm, unser erfolgreiches und bewährtes Trainingskonzept für Ihren Körper.

**Jetzt anrufen und Platz sichern!**

Die Teilnahme ist begrenzt: ☎ 0911 778936

**12 - Wochen  
Programm**

für mehr  
Beweglichkeit, Kraft,  
Wohlbefinden  
und Leichtigkeit

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth [20] 2024 vom 06. November 2024

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## Widmung einer öffentlichen Verkehrsfläche:

Im Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 05. Oktober 1981 (GVBl. S. 448, berichtigt 1982 S. 149; BayRS 91-1-I) wird bekannt gegeben:

**Mit Beschluss des Bau- und Werkausschusses der Stadt Fürth vom 09.10.2024 wird mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Fürth die nachfolgende Straßenfläche gemäß Art. 6 BayStrWG zur öffentlichen Verkehrsfläche:**

Als Eigentümerweg mit der Widmungsbeschränkung „Geh- und Radweg, Zufahrt zu den Garagen und Stellplätzen frei“ wird das Grundstück Fl.Nr. 420/19 Gem. Dambach gewidmet (Wegverbindung von der Unterfürberger Straße zur Rossittener Straße).

**Der Lageplan und die Verfügung zu dem Verfahren können im Tiefbauamt, Hirschenstr. 2, Zimmer 315, Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr, eingesehen werden.**

## Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Klage erhoben werden bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

## Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Die Einlegung des Rechtsbehelfs ist schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftform-

ersatz zugelassenen Form möglich. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Ab 01.01.2022 muss der in § 55d VwGO genannte Personenkreis Klagen grundsätzlich elektronisch einreichen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

**Fürth, 16. Oktober 2024, STADT FÜRTH**

**Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

## Entrichtung der Gewerbesteuer-vorauszahlungen und Grundabgaben

Am 15.11.2024 wird die IV. Vierteljahresrate 2024 für Gewerbesteuer-vorauszahlungen und Grundabgaben fällig.

Die zu zahlenden Beträge sind den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen. Sie können bei fast allen Fürther Geldinstituten auf die Konten der Stadtkasse Fürth einzahlen oder überweisen.

**Bitte geben Sie dabei unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart an.**

Verrechnungsschecks senden Sie bitte an die Stadtkasse Fürth. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bareinzahlungen bei der Stadtkasse sind nicht möglich.

Bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung ist für jeden angefangenen Monat ein Säumniszuschlag

von 1 v.H. des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages zu entrichten.

Keine Sorge über Fristversäumnisse braucht sich zu machen, wer das SEPA-Lastschriftinzugsverfahren wählt. Antragsformulare finden Sie unter dem Link: [https://www.fuerth.de/PortalData/1/Resources/edienst/pdf\\_formulare/Lastschriftinzug.pdf](https://www.fuerth.de/PortalData/1/Resources/edienst/pdf_formulare/Lastschriftinzug.pdf) oder werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erhalten Sie bei der Stadtkasse Fürth, Tel.Nr. 974-1410, -1415, -1416, -1422, -1423 und -1426.

Die Zuleitung der SEPA-Lastschrift-einzugsformulare ist sowohl per Post, per Fax (974-1407) oder per E-Mail in eingescannter Form möglich.

Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 01.01. des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

**Fürth, 22. Oktober 2024, STADT FÜRTH**

**i.A.**

**Dr. Ammon, berufsm. Stadträtin**



# BAUGENEHMIGUNG

## Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

**Vorhaben:** Erweiterung eines Wohn-/Geschäftshauses um einen Spiegelsaal für Veranstaltungen für max. 99 Teilnehmer

**Grundstück:** Lange Straße 53, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1008/3, Dr.-Mack-Straße 42, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1008/4

### Befristete Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die

#### Baugenehmigung

für o. g. Bauvorhaben.

Das Bauvorhaben wird nach Art. 36 Bayerisches Verwaltungsverfahrensgesetz (BayVwVfG) bis zum

17.10.2027

befristet.

Mit Ablauf o. g. der Genehmigungsfrist ist die Nutzung ohne besondere Aufforderung wieder einzustellen und ein ordnungsgemäßer Zustand wieder herzustellen. Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 3 Satz 2 BayBO keiner Begründung. Von den Regelungen der Stellplatzsatzung über die Herstellung und Bereithaltung von Kraftfahrzeugstellplätzen wird nach § 7 der Satzung und nach Art. 63 BayBO

#### Abweichung

ohne der Verpflichtung zur Herstellung

von Kfz-Stellplätzen zugelassen.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayer. **Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach**, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

##### a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

**Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Promenade 24-28, 91522 Ansbach.**

##### b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.

Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

**Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.**

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den **Gegenstand des Klagebegehrens** bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll

in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

#### Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch -BauGB-). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung -VwGO-).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

#### Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der INFÜ der STADT FÜRTH.

**Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden.**

# Aktionsreihe gegen Gewalt an Frauen

**G**ewalt gegen Frauen ist nach wie vor ein ernstes Problem. Den Statistiken zufolge wird weltweit jede dritte Frau mindestens einmal in ihrem Leben Opfer von Gewalt, unabhängig davon, wo sie lebt, wie alt sie ist und welchen Bildungsgrad oder sozialen Status sie hat.

Zum Internationalen Tag gegen Gewalt am **25. November** kommt das Thema jährlich auf die öffentliche Tagesordnung. Auf Initiative der lokalen Gleichstellungsbeauftragten werden in ganz Mittelfranken in Zusammenarbeit mit den Kreishandwerkerschaften und Bäckerinnungen etwa 500 000 Brottüten in Bäckereien sowie kleinere Tüten in Apotheken verteilt, auf denen die zuständigen Kontaktpersonen bei Gewaltbedrohung genannt sind. Aufgrund des enormen Anstiegs von Sexualverbrechen gegen Kinder und Jugendliche liegt in diesem Jahr in Fürth der Schwerpunkt auf der Thematik „Wie schütze ich mein Kind“ gegen sexuelle Gewalt, deren Anbahnung immer öfter über soziale Netzwerke im Internet erfolgt. Auch bei der sogenannten „**Loveboy-Methode**“ wird Mädchen und jungen Frauen die große Liebe vorgetäuscht, sie werden emotional abhängig gemacht, von ihrem Umfeld isoliert und letztendlich zur Zwangsprostitution gezwungen und dort ausgebeutet.

Rote Bänke gegen Gewalt mit Hilfsangeboten, gespendet von Frauenverbänden und engagierten Einzelpersonen in Kooperation mit der Stadt Fürth, machen zusätzlich im Stadtgebiet auf das wichtige Thema aufmerksam. Rot symbolisiert die Farbe des Blutes und setzt damit ein Zeichen gegen Gewalt, denn

rund jeden dritten Tag stirbt in Deutschland eine Frau durch Partnerschaftsgewalt.

Das Programm rund um den Aktionstag:

**Dienstag, 19. November, 19.30 Uhr:** Fachvortrag „Selbstfürsorge und Stabilisierungsangebote“;

Anmeldung an [gst@fuerth.de](mailto:gst@fuerth.de); Diele im Babylon Kino Fürth.

**Donnerstag, 21. November, 18 Uhr**

Kriminalhauptkommissarin Annegret Steiger: „Sexueller Missbrauch – Wie schütze ich mein Kind?“ Anmeldung an [gst@fuerth.de](mailto:gst@fuerth.de)

Hybrid im Familienstützpunkt, Rosenstraße 16.

**Montag, 25. November, 12 bis 13.30 Uhr:** Aktionstag gegen Gewalt: Infostand der Kripo/

Gleichstellungsstelle/Weisser Ring/Frauenhaus/Amtsgericht Fürth

Fußgängerzone, Neue Mitte.

**Montag, 25. November, 17 Uhr:**

Demo gegen Gewalt an Frauen „Licht ins Dunkel bringen“; Fußgängerzone, Dreierherrenbrunnen.

**Dienstag, 26. November, 18.30 Uhr:**

Lea Heeren: Statt Liebe Zwangsprostitution; Vortrag zur „Loveboy-Methode“; Multikultureller Frauentreff, Moststraße 9.

**Samstag, 30. November, 16 Uhr**

Sonja Schlappinger: Lehn Dich an Dich selber an – Du bist stark!

Vortrag gegen sexuellen Missbrauch und Traumatisierung; Ballettstudio arabesque, Schwabacher Straße 31. ●

**grün erleben** Gartenwelt Dauchenbeck

BESUCHE UNSERE WEIHNACHTSMÄRKTE IN FÜRTH & STEIN

**ADVENTSZEIT!**

**15.–17. NOV. + 22.–24. NOV. SONNTAGS 10–16 UHR GEÖFFNET.**

**AUCH UNSERE CAFÉS HABEN AM 17. + 24. NOV. GEÖFFNET.**

**MEHR ZUM EVENT**

**STEIN** Am Jakobsweg 15 . 0911/97722-500  
**FÜRTH** Mainstr. 40 . 0911/97722-0  
[www.gartenwelt-dauchenbeck.de](http://www.gartenwelt-dauchenbeck.de)

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
**Märkte:** Mo.–Sa. 9–18 Uhr  
**Cafés:** Mo.–Sa. 9–17 Uhr



## Farbenfrohe Lichtspiele verzaubern Fürth

**D**ie Stadtiluminationen „Fürther Glanzlichter“ laden am **Samstag, 16. November, von 17 bis 22 Uhr** zu einem magischen Abendspaziergang ein. Entlang zwölf Schauplätzen erstrahlt die Stadt in kunstvollen Lichtinszenierungen, die Jubiläen und Gedenktage des Jahres thematisieren. Die Werke stammen von Künstlerinnen und Künstlern, die im Rahmen eines Wettbewerbs ausgewählt wurden.

So bespielt Alexander Mrohs mit seiner Arbeit „Dein Gesicht ist ein offenes Buch für mich“ eine Fassade des Amtsgerichts und greift darin das 20-jährige Bestehen von Facebook auf. Gleich drei Mal wird der 100. Todestag des Schriftstellers Franz Kafka thematisiert: Claudia Reh versucht mit ihrer interaktiven Projektion „Labyrinth“ in der Moststraße 17 das Werk des Literaten fortzusetzen, Mister Momoshi verwandelt mit „Die Fürther Kafkaeske Metamorphose“ das Gebäude

am Marktplatz 2 in eine surreale Szenerie und im Innenhof des Kulturforums lädt der VEB-Lichtbildklub, der im vergangenen Jahr den erstmals ausgelobten Publikumspreis gewann, die Zuschauer dazu ein, mit Kafka als Trickfigur eine visuelle Wanderung zu unternehmen.

Der 275. Geburtstag von Johann Wolfgang von Goethe steht im Zentrum der begehbaren, farbenfrohen Installation „Spectrum“ von Philipp Geist in der Dr.-Konrad-Adenauer-Anlage, während Gisela Meyer-Hahn den Jahrestag mit ihrer Arbeit „Licht und Farben (erleben)“ am Rathausurm und Eingangsportale in der Brandenburger Straße feiert.

An der Fassade des Gebäudes Fürther Freiheit 6 erinnert der Künstler Clemens Rudolph mit seiner Illumination „Mandelbrot und Apfelmännchen“ an den 100. Geburtstag des Mathematikers Benoit Mandelbrot. Als Klammer in Brigitt Hadlichs Illumination „Traumland“ in der Schwabacher Stra-

ße 32 dient die 9. Symphonie Ludwig van Beethovens, bekannt auch als „Ode an die Freude“, die er vor 200 Jahren vollendete. Nur einen Katzensprung entfernt widmet sich das Künstlerpaar Daniela und Pascal Kulcsár an der Fassade des Ludwig-Erhard-Zentrums mit der Mitmach-Installation „Flashlines“ dem Jubiläum 75 Jahre Grundgesetz.

An der Uferpromenade in Höhe der Interkulturellen Gärten entführen die Künstlerinnen des Kreativkollektivs Adapter anlässlich des 700. Todestag Marco Polo und dem 500. Todestag Vasco da Gama mit ihrer Lichtinstallation „Fernweh“ auf eine interaktive Zeitreise, während Andreas Jürgens mit „Gedankenstrom“ den 300. Geburtstag des Philosophen Immanuel Kant und seine Lehren beleuchtet. Der Mariensteig erstrahlt ebenfalls wieder im Lichterglanz: Hier erinnert Nandu Kriesche mit der Arbeit „Lichtwandler“ an den 250. Geburtstag des Malers Caspar David Friedrich.

Diese Veranstaltung wird unterstützt:

**infra**fürth

**MIP**  
IMMOBILIEN GMBH & CO. KG

**KURZ**

**NORMA**

**schredl**  
planungsbüro für haustechnik





*Fürth leuchtet wieder: Zum fünften Mal laden die „Fürther Glanzlichter“ dazu ein, die Stadt aus einer neuen Perspektive zu entdecken.*

Für alle, die noch nicht genug vom Lichtspektakel haben, lohnt sich ein Abstecher in die Bogenstraße 7, wo – außerhalb des Wettbewerbs – die Schwarzlicht-Ausstellung „Funghi-Zauber und Pilze im neuen Licht“ zu sehen ist. Mehr zu den einzelnen Beiträgen und Hintergründen der Arbeiten gibt es bereits am Vorabend der Fürther Glanzlichter, am **Freitag, 15. November, 19.30 Uhr**, im Bistro der vhs, wenn sich die teilnehmenden Künstlerinnen und Künstler öffentlich vorgestellt. Darüber hinaus vergibt die Stadt Fürth erneut einen Publikumspreis, bei dem die Besucherinnen und Besucher am Veranstaltungsabend über die Wettbewerbsbeiträge abstimmen können. Entsprechende Stimmkarten liegen am Samstag, 16. November, an allen Spielorten aus. Abgabe ist die Stimmkartenbox vor dem Eingangsbereich des Ludwig Erhard Zentrums.

Alle weiteren Infos und das Programmheft zum Download gibt es unter [www.fuerth.de/glanzlichter](http://www.fuerth.de/glanzlichter). ●



**FR 22. NOV**

19 bis 23 Uhr – Fürthermare

## Chill Out! Candle-Light Therme

Eintauchen in die Nacht  
der Lichter, Klänge und Farben

- LED Show und Illumination
- Feuerperformance & Pyroeffekte
- ChillOut Sound mit Live DJ
- Cocktailbar an den Kaskaden
- Candle-Light Schwimmen



**Endlich wieder da!**

Event-Infos unter [www.fuerthermare.de](http://www.fuerthermare.de)

# 11 | 2024 Veranstungskalender

Die Daten für diesen Veranstaltungskalender stammen aus der gemeinsamen Datenbank der Städte Fürth, Nürnberg, Erlangen und Schwabach <http://www.meine-veranstaltungen.net/>. Veranstalter können hier ihre Termine eintragen, die dadurch auch auf [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de) sowie zahlreichen weiteren Internetplattformen und zum Beispiel in der Fürth-App veröffentlicht werden. Wenn Sie möchten, dass Ihr Event hier und in vielen weiteren Medien erscheint, tragen Sie es einfach in das Meldeformular ein, das unter der oben genannten Internetadresse zu finden ist. Der Redaktionsschluss für den nächsten Veranstaltungskalender in der INFÜ ist am **Freitag, 8. November 10 Uhr**.

## Ausstellungen

**8.11. BIS 17.11.**

BILDENDE KUNST, LITERATUR / WORT

**„FASZINATION WANDLUNG“:  
EDITH GROSS UND UTE KRO-  
NENBERGER**

Fluoreszierende Stadtbilder und ein magischer Waldspaziergang  
Das kultur.lokal.fürth ist nicht barrierefrei.  
[kultur.lokal.fürth](http://kultur.lokal.fürth)

**NOCH BIS 22.11.**

BILDENDE KUNST  
**„VOM GEIST DER MENSCHEN IN  
GOTTES HÄUSERN“**  
Fotoausstellung Ralph Hinterkeuser  
Evang.-Luth. Kirche Heilig Geist

**NOCH BIS 22.12.**

BILDENDE KUNST  
**INGE GUTBROND „TAKE A BATH  
IN MY LIGHT-SOAKED BODIES,  
VOL.3“**  
[kunst.galerie.fürth](http://kunst.galerie.fürth)

**NOCH BIS 9.3.**

FREIZEIT, WISSENSCHAFT /  
BILDUNG, KUNST UND KULTUR  
**QUELLE-NOSTALGIE**  
Meine Zeit beim legendären  
Fürther Versandhaus  
Stadtmuseum Fürth

**NOCH BIS 27.4.**

WISSENSCHAFT / BILDUNG, KUNST  
UND KULTUR  
**SHITSTORM – MEINUNGSSTREIT**

## IM MUSEUM

Die Causa „Feinkost Adam©“  
Jüdisches Museum Franken in  
Fürth

## Veranstaltungen

**MITTWOCH, 6.11.**

LITERATUR / WORT

**9 Uhr  
WORKSHOP: REIME FÜR KLEINE  
DIE „LITERARISCHE“ KRABEL-  
GRUPPE FÜR ELTERN MIT  
KLEINKINDERN IM ALTER VON  
ZWÖLF BIS 30 MONATEN.**

Anmeldung via E-Mail ([vobue.soldnerstr@fuerth.de](mailto:vobue.soldnerstr@fuerth.de)) oder  
Telefon (0911/974-1750) erforder-  
lich  
Volksbücherei Fürth - Zweigstelle  
Soldnerstraße

FREIZEIT

**13 bis 16 Uhr  
OFFENER SPIELE- UND NACH-  
BARSCHAFTSTREFF  
GESELLSCHAFT, BEGEGNUNG,  
SPIELE, KAFFEE**

Koordiniertes Stadtteilnetzwerk  
Südstadt

BILDENDE KUNST

**17.30 Uhr  
FÜHRUNG: FÜHRUNG: INGE  
GUTBROND „TAKE A BATH IN MY  
LIGHT-SOAKED BODIES, VOL. 3“**  
[kunst.galerie.fürth](http://kunst.galerie.fürth)

SPORT

**19 Uhr  
WORKSHOP: YOGA IM CLUB  
FÜR ALLE AB 16 JAHREN**  
Jugendkulturhaus Otto

THEATER

**19.30 Uhr**

**BALL IM SAVOY  
OPERETTE IN DREI AKTEN VON  
ALFRED GRÜNWALD UND FRITZ  
LÖHNER-BEDA**  
Stadttheater Fürth

**20 Uhr**

**6 AUF KRAUT PRÄSENTIERT „MIT  
HOHER WURSTRATIONSTOLE-  
RANZ“  
IMPROTHEATER-SHOW**  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

KABARETT / KLEINKUNST

**19.30 Uhr  
DIE MEDLZ  
„BEST OF“**  
Comödie Fürth

**20 Uhr**

**UNDERGROUND COMEDY OPEN  
MIC  
HOSTED BY HENRIK HÖSCH**  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

**DONNERSTAG, 7.11.**

GESUNDHEIT

**9.30 Uhr  
FRAUEN WISSEN  
FRAUEN IN BALANCE - GESUND-  
HEIT IM FOKUS**  
Soziales Zentrum Fürth

FREIZEIT

**10 bis 11.30 Uhr  
KRABEL- & SPIELETREFF  
FÜR ALLE KINDER BIS ZWEI  
JAHRE**  
Quartiersbüro Spiegelfabrik

LITERATUR / WORT

**16.30 Uhr  
WORKSHOP: VORLESESPASS  
BILDERBUCHGESCHICHTEN FÜR**

**KINDER AB VIER JAHREN**

Volksbücherei Fürth - Zweigstelle  
Soldnerstraße

**19 Uhr**  
**ABEND-KULTUR IM STADTMUSEUM FÜRTH**  
**ROMANLESEUNG MIT JOSEF RAUCH**  
Stadtmuseum Fürth

**BILDENDE KUNST**  
**18.30 Uhr**  
**YOGA MIT KURZFÜHRUNG MIT LEA RICHTER UND INGE GUTBROD**  
kunst.galerie.fürth

**19 Uhr**  
**VERNISSAGE „FASZINATION WANDLUNG“: EDITH GROSS UND UTE FLUORESZIERENDE STADTBILDER UND EIN MAGISCHER WALDSPAZIERGANG DAS KULTUR.LOKAL.FÜRTH IST NICHT BARRIEREFREI.**  
kultur.lokal.fürth

**THEATER**  
**19.30 Uhr**  
**BALL IM SAVOY OPERETTE IN DREI AKTEN VON ALFRED GRÜNWARD UND FRITZ LÖHNER-BEDA**  
Stadttheater Fürth

**20 Uhr**  
**WALLIS BIRD & SPARK VISIONS OF VENUS**  
Kulturforum Fürth

**KABARETT / KLEINKUNST**  
**19.30 Uhr**  
**NEGAH AMIRI LEBEN IM GRIFF**  
Comödie Fürth

**MUSIK**  
**20 Uhr**  
**FÜ-JAZZ / OFFENE JAZZ-SESSION ERÖFFNUNGSBAND: DAGGI KRAUSS & BAND**  
Ab ca. 21 Uhr offene Session. Eintritt frei! Spenden erlaubt. Babylon Kino am Stadtpark - Kellerbühne

**21 Uhr**  
**THE GREAT PARK PROBLEM FOLK**  
Der Zugang zum kunstkeller o27 ist nicht barrierefrei. kunstkeller o27 - Musikclub im ehemaligen Luftschuttkeller

**FILM / MULTIMEDIA**  
**20 Uhr**  
**BIBQUIZ GRÜSELIGER QUIZABEND MIT BIG KEV MURPHY**

Volksbücherei Fürth - Innenstadt-  
bibliothek Carl Friedrich Eckart  
Stiftung

**FREITAG, 8.11.**

**FREIZEIT**  
**9 Uhr**  
**WORKSHOP: FRÖHLICHER NÄHTREFF FÜR ALLE GENERATIONEN**  
MGH Mütterzentrum Fürth - Kursraum

**13 Uhr**  
**WORKSHOP: OFFENER STRICKTREFF**  
Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum Fürth e.V.

**15 bis 18 Uhr**  
**LEIHLA FÜRTH GEÖFFNET RESSOURCEN SCHONEN DURCH GEMEINSAME NUTZUNG**  
Tataa! Der Fürther Zukunftssalon

**17 Uhr**  
**FÜHRUNG: SCHMECKT'S? BASSD SCHO!**  
**FÜRTHER STADTGESCHICHTE IN HÄPPCHEN**  
Rathaus Fürth - Haupteingang

**WISSENSCHAFT / BILDUNG**  
**9.30 bis 11.30 Uhr**  
**WORKSHOP: SPRACHCAFE FÜR FRAUEN MIT MIGRATIONSHINTERGRUND MIT KINDERBETREUUNG**  
MGH Mütterzentrum Fürth

**GESUNDHEIT**  
**11.45 Uhr**  
**WORKSHOP: MITTAGSMOVE - EXPERIMENTAL ORIENTAL DANCE KURS SEMI-PRIVATER KURS MIT INDIVIDUELLEM FEEDBACK UND LIEBEVOLLEN KORREKTUREN**  
TANZEREI - Schule für Tanz

**THEATER**  
**19.30 Uhr**  
Döringsche Theaterwerkstatt präsentiert  
**ARSEN UND SPITZENHÄUBCHEN VON JOSEPH KESSELRING INSZENIERT VON SAMANTHA LERCH.**  
Kofferfabrik - Theater

**19.30 Uhr**  
**PROFESSOR MAMLOCK SCHAUSPIEL VON FRIEDRICH WOLF**  
Stadttheater Fürth  
**20 Uhr**  
**DIE DINNERPARTY EINE TRAGIKKOMÖDIE VON NEIL SIMON**  
Gemeindehaus Hl. Familie

**KABARETT / KLEINKUNST**

**19.30 Uhr**  
**DIE FEISTEN „JETZT!“**  
Comödie Fürth

**MUSIK**  
**19.30 Uhr**  
**MYSTISCHE MUSIK: DAS FLIESENDE LICHT SIRKA SCHWARTZ-UPPENDIECK & ENSEMBLE MIT MEDITATIVEN SOUNDS AUS MITTELALTER UND MODERNE**  
Kirche St. Paul

**21.30 Uhr**  
**LATENIGHTSPECIAL IKAN HYU DAS POWER-DUO AUS DER SCHWEIZ MIT IHREM EINZIGARTIGEM OKTOPUS-STYLE**  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

**SAMSTAG, 9.11.**

**FREIZEIT**  
**10 Uhr**  
**WORKSHOP: GESCHWISTER-FÜHRERSCHHEIN FÜR KINDER VON DREI BIS SECHS JAHREN**  
Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum Fürth e.V.

**11 Uhr**  
**FÜHRUNG: „DIE ALTSTADT UND IHRE HÖFE“**  
Kirche St. Michael

**12 bis 19 Uhr**  
**VINESSIO WEINMESSE FÜRTH WEIN- UND DELIKATESSENMESSE**  
Stadhalle Fürth

**14 Uhr**  
**FÜHRUNG: „FÜRTH - KOMPAKT UND ANSCHAUICH“ STADTSPAZIERGANG UND BESUCH IM STADTMUSEUM**  
Der ermäßigte Museumseintritt muss zzgl. im Museum bezahlt werden. Marktplatz - Grüner Markt - vor dem Gauklerbrunnen

**14 Uhr**  
**FÜHRUNG: DIE SYNAGOGEN VON FÜRTH FÜHRUNG ANLÄSSLICH DES GEDENKENS AN DAS NOVEMBERPOGROM VON 1938**  
Eintritt und Führung sind kostenlos Jüdisches Museum Franken in Fürth (Königstraße 89) Anmeldung: [besucherservice@juedisches-museum.org](mailto:besucherservice@juedisches-museum.org). Altbau bedingt barrierefrei Neubau barrierefrei Jüdisches Museum Franken in Fürth



15 bis 20 Uhr

**OPENLAB  
OFFEN FÜR ALLE**

Minderjährige bitte nur in Begleitung Erwachsener  
FabLab Region Nürnberg - Makerspace und offene Werkstatt;  
Schwabacher Straße 512; www.fablab-nuernberg.de

16 Uhr

**FÜHRUNG: GEHEIMNISSE RUND  
UM DIE GUSTAVSTRASSE  
KURIOSES, UNBEKANNTES UND  
UNERWARTETES IN DER  
FÜRTH ALTSTADT**

Grüner Markt - Ecke Gustavstraße

KABARETT / KLEINKUNST

19.30 Uhr

**WILLIAM WAHL  
„NACHTS SIND ALLE TASTEN  
GRAU“**

Comödie Fürth

THEATER

19.30 Uhr

**Döringsche Theaterwerkstatt  
präsentiert  
ARSEN UND SPITZENHÄUBCHEN  
VON JOSEPH KESSELRING  
INSZENIERT VON SAMANTHA  
LERCH.**

Kofferfabrik - Theater

19.30 Uhr

**PROFESSOR MAMLOCK  
SCHAUSPIEL VON FRIEDRICH  
WOLF**

Stadttheater Fürth

20 Uhr

**DIE DINNERPARTY  
EINE TRAGIKKOMÖDIE VON NEIL  
SIMON**

Gemeindehaus Hl. Familie

MUSIK

19.30 Uhr

**DOTUNDERTWO, PYRAMID &  
ROBBERN  
PUNK/GRUNGE/STONER/  
STONERCORE**

Kopf und Kragen

TANZ

21.30 bis 2 Uhr

**NO PARKING ON THE DANCE-  
FLOOR  
MIT DJANE MRS FLOW (FUNK/  
SOUL/DISCO)**

Kofferfabrik - Galerie

**SONNTAG, 10.11.**

12 Uhr

**GEDENKEN AN DIE OPFER DER  
REICHSPÖGROMNACHT**

Mahnmal Geleitsgasse

BILDENDE KUNST

11 Uhr

**VERNISSAGE SASCHA BANCK &  
MAX BAUMER  
„DIE EINZELGÄNGERIN UND DER  
MEHRSTITZER“**

Art-Agency Hammond - Foyer im  
Stadttheater Fürth

14 Uhr

**WORKSHOP: WORKSHOP MIT  
INGE GUTBROD  
FÜR KINDER VON ACHT BIS  
ZWÖLF JAHREN (ELTERN  
WILLKOMMEN)**

kunst.galerie.fürth

16 Uhr

**„ELLA UND TOM“: LESUNG MIT  
UTE KRONENBERGER  
„FASZINATION WANDLUNG“:  
EDITH GROSS UND UTE KRO-  
NENBERGER**

Das kultur.lokal.fürth ist nicht  
barrierefrei  
kultur.lokal.fürth

11 Uhr

**FIGURENTHEATER: DAS NEIN-  
HORN UND DIE SCHLANGeweILE**

Gasthof Grüner Baum

14 Uhr

**FIGURENTHEATER: DAS NEIN-  
HORN UND DIE SCHLANGeweILE**

Gasthof Grüner Baum

16 Uhr

**DÖRINGSche THEATERWERKTS-  
TATT PRÄSENTIERT  
ARSEN UND SPITZENHÄUBCHEN  
VON JOSEPH KESSELRING  
INSZENIERT VON SAMANTHA  
LERCH.**

Kofferfabrik - Theater

16 Uhr

**FIGURENTHEATER: DAS NEIN-  
HORN UND DIE SCHLANGeweILE**

Gasthof Grüner Baum

19.30 Uhr

**STATE OF THE UNION  
EINE EHE IN ZEHN SITZUNGEN  
VON NICK HORNBY**

Stadttheater Fürth

FREIZEIT

11 Uhr

**FÜHRUNG: „JÜDISCHES LEBEN -  
DAMALS & HEUTE“**

Männer bitte Kopfbedeckung  
mitbringen.  
Alter Jüdischer Friedhof Fürth

12 bis 18 Uhr

**VINESSIO WEINMESSE FÜRTH  
WEIN- UND DELIKATESSENMES-  
SE**

Stadhalle Fürth - großer Saal

14 Uhr

**FÜHRUNG: „ANEKDOTEN UND  
KURIOSES AUS DER KLEEBLATT-  
STADT“**

Kulturforum Fürth - Innenhof

MUSIK

11.30 Uhr

**MATINEE: SONGS AND CHORALS  
TRADITIONELLE LIEDER BEGEG-  
NEN DEM JAZZ**

Kirche St. Paul

14 Uhr

**WORKSHOP: SCREAMING  
SHOUTING GROWLIN - ANFÄN-  
GER\*INNEN**

Kopf und Kragen

16 Uhr

**WORKSHOP: SCREAMING  
SHOUTING GROWLIN - ANFÄN-  
GER\*INNEN**

Kopf und Kragen

16 Uhr

**GABRIEL STAUNT  
FAMILIENKONZERT MIT DER  
„SCHÖPFUNG“ VON JOSEPH  
HAYDN**

Kirche St. Michael

20 Uhr

**SING-IN - MIT JAN BRATENSTEIN  
& MARTTI MÄKKELÄ  
DAS OPEN-MIC-EVENT DER  
METROPOLREGION IM KALT-  
SCHER**

Kaltscher Klup

**MONTAG, 11.11.**

WISSENSCHAFT / BILDUNG

14 Uhr

**WORKSHOP: DABEI SEIN!  
DIGITALE TEILHABE FÜR ALLE  
EINSTIEGSKURS FÜR SENIORIN-  
NEN UND SENIOREN**

Anmeldung bei der vhs Fürth  
(Kursnummer 20603) oder der  
fübs (Tel. 0911 974 1785). Die  
Teilnahme ist kostenfrei, die  
benötigten Geräte werden zur  
Verfügung gestellt.  
Volksbücherei Fürth - Innenstadt-  
bibliothek Carl Friedrich Eckart  
Stiftung

FREIZEIT

18.30 Uhr

**MAGIC MONDAY  
DER TRADING CARD GAME  
ABEND!**

Kofferfabrik - Galerie

THEATER

19 Uhr

**COMMUNITY-DANCE  
BEWEGUNGSFREUDE UND  
BEGEGNUNG**

Kulturforum Fürth

POLITISCHES LEBEN

**19 Uhr**  
**PUTINS „RUSSISCHE WELT“ -**  
**IDEOLOGISCHE WURZELN DER**  
**GEGENWÄRTIGEN RUSSISCHEN**  
**POLITIK UND PROPAGANDA**  
 vhs Fürth

SPORT

**20 Uhr**  
**CHIPPENDALES**  
 Stadthalle Fürth

**DIENSTAG, 12.11.**

FREIZEIT

**8.30 bis 10 Uhr**  
**STADTTEILDIENTAG AUF DER**  
**HARD**  
**GEMEINSAMES FRÜHSTÜCK UND**  
**NACHBARSCHAFTSTREFF VON**  
**GEH HIN**  
 Evang.-Luth. Kirchengemeinde  
 Heilig Geist - Saal 1. Stock

**18 bis 21 Uhr**  
**3D-DRUCKER-STAMMTISCH**  
**OFFENER AUSTAUSCH**  
 FabLab Region Nürnberg - Maker-  
 space und offene Werkstatt;  
 Schwabacher Straße 512; www.  
 fablab-nuernberg.de

**19 bis 21 Uhr**  
**OFFENER TREFF Ü55**  
**WOHNEN IM ALTER - MÜSSEN/**  
**SOLLEN WIR UNS VERKLEI-**  
**NERN?**  
 Quartiersbüro Spiegelfabrik

GESUNDHEIT

**13 Uhr**  
**WORKSHOP: HATHA YOGA**  
**SANFT - ENERGIE IM ALLTAG**  
**STÄRKEN**  
**MEHR RUHE UND GELASSENHEIT**  
**IM ALLTAG**  
 Auch für Menschen mit Krebser-  
 fahrung und deren Angehörige  
 Wachstumsfuge

LITERATUR / WORT

**15.30 Uhr**  
**VORLESESPASS**  
**BILDERGESCHICHTEN FÜR**  
**KINDER AB DREI JAHREN**  
 Volksbücherei Fürth - Innenstadt-  
 bibliothek Carl Friedrich Eckart  
 Stiftung - 3. und 4. Stock

**16 Uhr**  
**LESUNG: KAMISHIBAI IN DER**  
**ZWEIGSTELLE FINKENSCHLAG**  
**ERZÄHLTHEATER AUS HOLZ UND**  
**PAPIER**  
 Bitte mit Anmeldung unter: vobue.  
 finkenschlag@fuerth.de  
 Volksbücherei Fürth

THEATER

**19.30 Uhr**  
**RUBBERBAND: „RECKLESS**

**UNDERDOG“**  
 Stadttheater Fürth

**MITTWOCH, 13.11.**

LITERATUR / WORT

**9 Uhr**  
**REIME FÜR KLEINE**  
**DIE „LITERARISCHE“ KRABEL-**  
**GRUPPE FÜR ELTERN MIT**  
**KLEINKINDERN IM ALTER VON**  
**ZWÖLF BIS 30 MONATEN.**  
 Anmeldung via E-Mail (vobue.  
 soldnerstr@fuerth.de) oder  
 Telefon (0911/974-1750) erforder-  
 lich  
 Volksbücherei Fürth - Zweigstelle  
 Soldnerstraße

**19.30 Uhr**  
**BUCHVORSTELLUNG „SO LOSE“**  
**ROBERT WOLFGANG SEGEL UND**  
**BENNO WAGNER STELLEN IHR**  
**NEUES BUCH VOR**  
 Galerie in der Promenade

FREIZEIT

**9 bis 11 Uhr**  
**GENERATIONENFRÜHSTÜCK**  
 MGH Mütterzentrum Fürth - Fami-  
 liencafe

**13 bis 16 Uhr**  
**OFFENER SPIELE- UND NACH-**  
**BARSCHAFTSTREFF**  
**GESELLSCHAFT, BEGEGNUNG,**  
**SPIELE, KAFFEE**  
 Koordiniertes Stadtteilnetzwerk  
 Südstadt

**19.30 Uhr**  
**SPEED DATING EVENT**  
 The niu Saddle Fürth

BILDENDE KUNST

**18.30 Uhr**  
**KUNSTGESPRÄCH MIT OLIVER**  
**BOBERG UND INGE GUTBROD**  
 kunst galerie fürth

MUSIK

**19 Uhr**  
**UKULELE LIVE JAM**  
**KNEIPENSINGEN MIT DER**  
**UKULELE UND ANDEREN**  
**INSTRUMENTEN**  
 Kofferfabrik - Galerie  
**20 Uhr**  
**BLUESWEDNESDAY**  
**RICHE ARNDT BAND FEAT.**  
**KELLIE RUCKER**  
**DIE BLUESHARP-IKONE AUF**  
**TOUR MIT DEUTSCHLANDS**



Weitere Infos  
 unter connective.de

**BESTEM BLUESROCK-TRIO**  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

THEATER

**19.30 Uhr**  
**RUBBERBAND: „RECKLESS UNDERDOG“**  
Stadttheater Fürth

**19.30 Uhr**  
**STATE OF THE UNION**  
**EINE EHE IN ZEHN SITZUNGEN**  
**VON NICK HORNBY**  
Stadttheater Fürth

## DONNERSTAG, 14.11.

FREIZEIT

**10 bis 11.30 Uhr**  
**KRABBEL- & SPIELETREFF**  
**FÜR ALLE KINDER BIS ZWEI**  
**JAHRE**  
Quartiersbüro Spiegelfabrik

**17.30 Uhr**  
**FÜHRUNG: FEIERABEND IM**  
**MUSEUM**  
**AFTER-WORK-ANGEBOT MIT**  
**FÜHRUNG UND WEINVERKOS-**  
**TUNG**

Weinverkostung ab 16 Jahre. Anmeldung: [besucherservice@juedisches-museum.org](mailto:besucherservice@juedisches-museum.org). Altbau bedingt barrierefrei Neubau barrierefrei Jüdisches Museum Franken in Fürth

FILM / MULTIMEDIA

**19 Uhr**  
**„CLOSE“ VON LUKAS DHONT**  
**FILMABEND MIT ANSCHLIESSEN-**  
**DEM GESPRÄCH**  
Anmeldung über [www.connectlive.de](http://www.connectlive.de)  
Babylon Kino am Stadtpark

LITERATUR / WORT

**19.15 Uhr**  
**LESELUST**  
**LITERATURGESPRÄCHSKREIS**  
Volksbücherei Fürth - Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung

THEATER

**19.30 Uhr**  
**RUBBERBAND: „RECKLESS UNDERDOG“**  
Stadttheater Fürth

**19.30 Uhr**  
**STATE OF THE UNION**  
**EINE EHE IN ZEHN SITZUNGEN**  
**VON NICK HORNBY**  
Stadttheater Fürth

KABARETT / KLEINKUNST

**19.30 Uhr**  
**HANS KLAFFL**  
**„EINE ART BEST-OF“**  
Comödie Fürth

MUSIK

**20 Uhr**  
**RAMRODS & HEAT-CLUB**  
**REGIONALHELDEN IM DOPPEL-**  
**KONZERT**  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

## FREITAG, 15.11.

WISSENSCHAFT / BILDUNG

**9.30 bis 11.30 Uhr**  
**WORKSHOP: SPRACHCAFE FÜR**  
**FRAUEN MIT MIGRATIONSHIN-**  
**TERGRUND MIT KINDERBETREU-**  
**UNG**  
MGH Mütterzentrum Fürth

GESUNDHEIT

**11.45 Uhr**  
**WORKSHOP: MITTAGSMOVE -**  
**EXPERIMENTAL ORIENTAL**  
**DANCE KURS**  
**SEMI-PRIVATER KURS MIT**  
**INDIVIDUELLEM FEEDBACK UND**  
**LIEBEVOLLEN KORREKTUREN**  
TANZEREI - Schule für Tanz

**20 Uhr**  
**WORKSHOP: PAPAS UNPLUGGED**  
**AUFRICHTIGE GESPRÄCHE FÜR**  
**MODERNE VÄTER**

Wachstumsfuge

FREIZEIT

**15 bis 18 Uhr**  
**LEIHLA FÜRTH GEÖFFNET**  
**RESSOURCEN SCHONEN DURCH**  
**GEMEINSAME NUTZUNG**  
Tataa! Der Fürther Zukunftssalon

**15 bis 17 Uhr**  
**VORLESETAG IM MEHRGENERA-**  
**TIONENHAUS MÜTTERZENTRUM**  
MGH Mütterzentrum Fürth

**19.30 Uhr**  
**KÜNSTLER-VORSTELLUNG**  
**„FÜRTH GLANZLICHTER“**  
Volkshochschule Fürth - Bistro

LITERATUR / WORT

**18 Uhr**  
**NOVEMBERGRUSELIGER**  
**NACHTSPAZIERGANG**  
**GESCHICHTENSPAZIERGANG**  
**ZUM BUNDESWEITEN VORLESE-**  
**TAG**  
Volksbücherei Fürth - Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung

THEATER

**19.30 Uhr**  
**RUBBERBAND: „RECKLESS UNDERDOG“**  
Stadttheater Fürth

THEATER

**20 Uhr**  
**DIE DINNERPARTY**  
**EINE TRAGIKKOMÖDIE VON NEIL**  
**SIMON**  
Gemeindehaus Hl. Familie

KABARETT / KLEINKUNST

**19.30 Uhr**  
**VINCE EBERT - „VINCE OF**  
**CHANGE“**  
**„VINCE OF CHANGE“**  
Comödie Fürth

MUSIK

**19.30 Uhr**  
**CONCERTO ILLUMINATO: ROCK &**  
**MOVIES**  
**ORGEL, SAXOPHON, CONFÉ-**  
**RENCE & LICHTSHOW**  
Kirche Unsere Liebe Frau

20 Uhr

**MODERN HEAVY MUSIK:**  
**LESTRANGE, RETLAND & NIGHT**  
**WANDERER**  
**METAL**  
Kopf und Kragen

20 Uhr

**GANZ GUT FÜR NE FRAU NO. 8**  
**- DAS SONGWRITERINNEN-FES-**  
**TIVAL**  
**MIT PAULA LINKE, DIE KÜHNE-**  
**MANN UND MICHELLE OTLACAN**  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

20 Uhr

**THOMAS KRÜGER**  
**MR. PIANOMAN LIVE**  
Klavier Kreisel GmbH Co. KG

20.30 Uhr

**CRYPTAL ECHOES + OPIOID**  
**CRISIS + GOBLIN SOAP**  
**DEATH-DOOM + SLOW CRUST**  
**PUNK + GOBLIN HARDCORE**  
Der Zugang zum kunstkeller o27 ist nicht barrierefrei.  
kunstkeller o27 - Musikclub im ehemaligen Luftschutzkeller

## SAMSTAG, 16.11.

WISSENSCHAFT / BILDUNG

**9 Uhr**  
**WORKSHOP: EINMAL WELTVER-**  
**BESSERN LERNEN?**  
**KOSTENFREIE FORTBILDUNG**  
**FÜR GLOBALES LERNEN**  
vhs Fürth

FREIZEIT

**9.30 Uhr**  
**WEGGLA & SEGEN - STADTTEIL-**  
**FRÜHSTÜCK AUF DER HARDHÖ-**  
**HE**  
Evang.-Luth. Kirchengemeinde Heilig Geist - Saal 1. Stock

10 bis 16 Uhr

**HEUTE HABE ICH DEN OPA GANZ**  
**FÜR MICH ALLEINE!**  
**TAG FÜR OPAS MIT IHREN**  
**ENKELN (1. BIS 4. SCHULKLASSE)**  
St. Paul - Evangelisches Gemeindehaus



**11 Uhr**  
**FÜHRUNG: „DIE FÜRTHER PRACHTPROMENADE: HISTORIS-MUS, JUGENDSTIL UND DIE FEINEN LEUTE“**  
 Ecke Hornschuchpromenade und Luisenstraße

**14 bis 19 Uhr**  
**LINUX PRÄSENTATIONSTAG 2024.2**  
**IN KOOPERATION MIT DEM FABLAB REGION NÜRNBERG**  
 FabLab Region Nürnberg - Makerspace und offene Werkstatt; Schwabacher Straße 512; www.fablab-nuernberg.de

**14 Uhr**  
**FÜHRUNG: „FÜRTH FÜR EINSTEIGER“**  
 Kulturforum Fürth - Innenhof

**15 bis 20 Uhr**  
**OPENLAB OFFEN FÜR ALLE**  
 Minderjährige bitte nur in Begleitung Erwachsener  
 FabLab Region Nürnberg - Makerspace und offene Werkstatt; Schwabacher Straße 512; www.fablab-nuernberg.de

**17 bis 22 Uhr**  
**FÜRTHER GLANZLICHTER STADTILLUMINATIONEN; WWW.FUERTH.DE/GLANZLICHTER**  
 Innenstadt Fürth

MUSIK

**10 Uhr**  
**WORKSHOP: KINDERORGELTAG ORGELFÜHRUNG UND ORGELBAU-WORKSHOP**  
 Kirche Christkönig

**19.30 Uhr**  
**THROUGH THE MIST TOUR DOOM AND GOTHIC METAL**  
 Kopf und Kragen  
**19.30 Uhr**  
**JOSEPH HAYDN: DIE SCHÖPFUNG**  
 Kirche St. Michael

**20 Uhr**  
**WEIHERER SAUBER BLEIBEN...**  
 Kofferfabrik

**20 bis 2 Uhr**  
**„EINFACH DISCO“ AUF VINYL MIT MR. DJ ILJA SCHALLPLATTENABEND MIT DEN „BEST OF 70ER/80ER DANCE CLASSICS“**  
 Babylon Kino am Stadtpark - Kellerbühne NETZWERKEN

**13 bis 17 Uhr**  
**WORKSHOP: REPAIR CAFE IN DER KOFFERFABRIK**  
**REPARIEREN STATT WEGWERFEN - JETZT MIT KLEIDUNGS- UND FAHRRADREPARATUR**  
 Kofferfabrik - Galerie

FILM / MULTIMEDIA

**18 Uhr**  
**HÖRT HÖRT! PREISVERLEIHUNG ZUM FRÄNKISCHEN HÖRWETTBEWERB FÜR KINDER UND JUGENDLICHE**  
 Kulturforum Fürth

THEATER  
**19.30 Uhr**  
**RUBBERBAND: „RECKLESS UNDERDOG“**  
 Stadttheater Fürth

**20 Uhr**  
**DIE DINNERPARTY. EINE TRAGIKKOMÖDIE VON NEIL SIMON**  
 Gemeindehaus Hl. Familie

**SONNTAG, 17.11.**

THEATER  
**11 Uhr**  
**THEATERFÜHRUNG**  
 Stadttheater Fürth

**14 Uhr**  
**THEATERFÜHRUNG**  
 Stadttheater Fürth

Babylon-Kino den Film „Close“, der mit dem Großen Preis der Jury bei den Internationalen Filmfestspielen von Cannes 2022 ausgezeichnet wurde. Es

ist ein feinfühliges Film über Nähe, das Aufwachsen als Mann und Entfremdung. Der Filmabend mit anschließendem Gespräch ist kostenlos. ●

ONLINE-TICKETS SIND GÜNSTIGER!

**WINTERTRÄUME**  
*Der verzaubernde Treffpunkt*

**15. BIS 17. NOVEMBER**  
**GRAF VON FABER-CASTELL'SCHES SCHLOSS/STEIN**

WWW.WINTERTRAEUME.COM

ÜBER 100 AUSSTELLER\*INNEN · LIVE-MUSIK  
 MUSICAL · EINZIGARTIGE GESCHENKIDEEN · UND MEHR

**19.30 Uhr**  
**STATE OF THE UNION EINE EHE IN ZEHN SITZUNGEN VON NICK HORNBY**  
 Stadttheater Fürth

FREIZEIT  
**11 Uhr**  
**FÜHRUNG: „DIE ALTSTADT UND IHRE HÖFE“**  
 Kirche St. Michael

**14 Uhr**  
**FÜHRUNG: „FÜRTH & NÜRNBERG - (K)EINE LIEBE“**  
 Tourist Information Fürth

**11 Uhr**  
**LESUNG: RUTH WEISS ZUM 100. GEBURTSTAG**  
 Jüdisches Museum Franken in Fürth

**14 Uhr**  
**LESUNG: MÄRCHEN VON PRINZEN UND PRINZESSINNEN**  
**LESEN IN DER LOUNGE: JÜDISCHE MÄRCHENWELTEN MIT SABINE FORKEL-KUTSCHKA**

## Filmabend im Rahmen der Männerwochen

Im Rahmen der Männerwochen zeigt der AK Jungs\*arbeit der Stadt Fürth am **Donnerstag, 14. November, 19 Uhr**, im

Jüdisches Museum Franken in Fürth

**16 Uhr**  
**FÜHRUNG: ALS DIE SIRENEN HEULTEN – FÜRTHER LUFT-SCHUTZBAUTEN AUS DEM 2. WELTKRIEG**

Bahnhofplatz Fürth - Centaurenbrunnen

MUSIK

**15 Uhr**  
**ORGELMÄRCHEN: ALADIN UND DIE WUNDERLAMPE**  
**MICHAEL HERRSCHEL (ERZÄHLER), DIETER NEUHOF (ORGEL), BARBARA ENGELHARD (BILDER)**  
 Kirche Unsere Liebe Frau

BILDENDE KUNST

**16 Uhr**  
**FINISSAGE „FASZINATION WANDLUNG“: EDITH GROSS UND UTE KRONENBERGER**  
**FLUORESZIERENDE STADTBILDER UND EIN MAGISCHER WALDSPAZIERGANG**

Das kultur.lokal.fürth ist nicht barrierefrei.  
 kultur.lokal.fürth

**16 Uhr**  
**„ELLA UND TOM“: LESUNG MIT UTE KRONENBERGER**  
**„FASZINATION WANDLUNG“: EDITH GROSS UND UTE KRONENBERGER**

Das kultur.lokal.fürth ist nicht barrierefrei.  
 kultur.lokal.fürth

**18 Uhr**  
**KULTURPREISE 2024 DER STADT FÜRTH**  
**GROSSER KULTURPREIS / KULTURPREISE // LEONHARD UND IDA WOLF GEDÄCHTNISPREISE**

Kulturforum Fürth

**MONTAG, 18.11.**

GESUNDHEIT

**13 Uhr**  
**WORKSHOP: WORKSHOP „BEIKOST FÜR KINDER“**

Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum Fürth e.V.

WISSENSCHAFT / BILDUNG

**14 Uhr**  
**WORKSHOP: DABEI SEIN! DIGITALE TEILHABE FÜR ALLE**

**EINSTIEGSKURS FÜR SENIORIN- NEN UND SENIOREN**

Anmeldung bei der vhs Fürth (Kursnummer 20603) oder der fübs (Tel. 0911 974 1785). Die Teilnahme ist kostenfrei, die benötigten Geräte werden zur Verfügung gestellt.  
 Volksbücherei Fürth - Innenstadt-bibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung

FREIZEIT

**17 Uhr**  
**TANZ MIT DEM LEBEN - KRISEN UND HERAUSFORDERUNGEN IM ALLTAG BEGEGNEN**  
 Quartiersbüro Spiegelfabrik

**18.30 Uhr**  
**MAGIC MONDAY**  
**DER TRADING CARD GAME ABEND!**  
 Kofferfabrik - Galerie

**19 bis 24 Uhr**  
**SPIELEABEND**  
 Kofferfabrik

THEATER

**19 Uhr**  
**COMMUNITY-DANCE**  
**BEWEGUNGSFREUDE UND BEGEGNUNG**  
 Kulturforum Fürth

POLITISCHES LEBEN

**20 Uhr**  
**ZENTRALE BÜRGERVERSAMMLUNG FÜR DAS GESAMTE STADTGEBIET**  
 Stadthalle Fürth

MUSIK

**20 Uhr**  
**JAZZMONDAY**  
**GREGORY RIVKIN & KIM BARTH**  
**QUINTETT**  
**EIN ABSOLUTES MUSS FÜR ALLE TROMPETEN- UND HARDBOP FANS!**  
 Kofferfabrik - KofferMusicClub

**DIENSTAG, 19.11.**

FREIZEIT

**8.30 bis 10 Uhr**  
**STADTTEILDIENSTAG AUF DER HARD**  
**GEMEINSAMES FRÜHSTÜCK UND NACHBARSCHAFTSTREFF VON GEH HIN**  
 Evang.-Luth. Kirchengemeinde Heilig Geist - Saal 1. Stock



INFORMATIONEN & TICKETS UNTER  
[www.METROPOL-BIGBAND.DE](http://www.METROPOL-BIGBAND.DE)

**17.30 Uhr**  
**ELTERNSEMINAR: VOM WIRR-  
 WARR DER GEFÜHLE**  
**DIE EMOTIONALE ENTWICKLUNG**  
**VON KINDERN FÖRDERN**  
 Hort der Auferstehungskirche

**GESUNDHEIT**

**13 Uhr**  
**WORKSHOP: HATHA YOGA**  
**SANFT - ENERGIE IM ALLTAG**  
**STÄRKEN**  
**MEHR RUHE UND GELASSENHEIT**  
**IM ALLTAG**  
 Auch für Menschen mit Krebser-  
 fahrung und deren Angehörige  
 Wachstumsfuge

**18 Uhr**  
**SCHÖNE NEUE MEDIENWELT?!**  
**MEDIALES AUFWACHSEN VON**  
**KINDERN UND JUGENDLICHEN**  
**ANMELDUNG ERFORDERLICH!**  
 Sollten Sie Kinderbetreuung vor  
 Ort benötigen, melden Sie dies  
 bitte mit Anzahl und Alter der zu  
 betreuenden Kinder unter:  
 fsp-koordinierung@fuerth.de  
 Jugendkulturhaus Otto

**LITERATUR / WORT**

**15.30 Uhr**  
**VORLESESPASS**  
**BILDERGESCHICHTEN FÜR**  
**KINDER AB DREI JAHREN**  
 Volksbücherei Fürth - Innenstadt-  
 bibliothek Carl Friedrich Eckart  
 Stiftung

**16.30 Uhr**  
**VORLESESPASS IN DER ZWEIG-  
 STELLE FINKENSCHLAG**  
**GESCHICHTEN UND BASTELN**  
**FÜR KINDER AB VIER JAHREN**  
 Volksbücherei Fürth

**NETZWERKEN**

**19.30 Uhr**  
**FRAUENNETZWERK FÜRTH**  
**VORTRAG „SELBSTFÜRSORGE-**  
**UND STABILISIERUNGSANGEBOT**  
**DER FACHBERATUNGSSTELLE,**  
**FRAUENHAUS FÜRTH“**  
 Anmeldung bis 18.11.2024 unter  
 gst@fuerth.de  
 Babylon Kino am Stadtpark - Diele

**KABARETT / KLEINKUNST**

**19.30 Uhr**  
**THOMAS SCHMIDT**  
**BITTER SWEET SYMPATHY**  
 Comödie Fürth

**THEATER**

**19.30 Uhr**  
**DOGMA CHAMBER ORCHESTRA**  
**& BENNO SCHACHTNER**  
**WERKE VON ANTONIO VIVALDI,**  
**GEORG FRIEDRICH HÄNDEL,**  
**ARCANGELO CORELLI UND**  
**PETER I. TSCHAIKOWSKI**  
 Stadttheater Fürth

**MUSIK**  
**20 Uhr**  
**TRIO KUSCHE**  
**ELECTRIC BLUES**  
 Kofferfabrik - KofferMusicClub

**MITTWOCH, 20.11.**

**LITERATUR / WORT**

**9 Uhr**  
**REIME FÜR KLEINE**  
**DIE „LITERARISCHE“ KRABBEL-**  
**GRUPPE FÜR ELTERN MIT**  
**KLEINKINDERN IM ALTER VON**  
**ZWÖLF BIS 30 MONATEN.**  
 Anmeldung via E-Mail (vobue.  
 soldnerstr@fuerth.de) oder  
 Telefon (0911/974-1750) erforder-  
 lich  
 Volksbücherei Fürth - Zweigstelle  
 Soldnerstraße

**FREIZEIT**

**13 bis 16 Uhr**  
**OFFENER SPIELE- UND NACH-**  
**BARSCHAFTSTREFF**  
**GESELLSCHAFT, BEGEGNUNG,**  
**SPIELE, KAFFEE**  
 Koordiniertes Stadtteilnetzwerk  
 Südstadt

**19 bis 21 Uhr**  
**MARKTTREFFEN - ORGANISI-**  
**SIERTE NACHBARSCHAFTSHILFE**  
**NIMM UND GIB**  
 MGH Mütterzentrum Fürth

**GESUNDHEIT**

**18 Uhr**  
**SELBSTBEHAUPTUNG FÜR**  
**MÄDCHEN**  
**FRAUEN IN BALANCE - GESUND-**  
**HEIT IM FOKUS**  
 Anmeldung erforderlich:(Teilnah-  
 mebegrenzung)  
 Jugendhaus Hardhöhe

**SPORT**

**19 Uhr**  
**WORKSHOP: YOGA IM CLUB**  
**FÜR ALLE AB 16 JAHREN**  
 Jugendkulturhaus Otto

**BILDENDE KUNST**

**19.30 Uhr**  
**„HERZAUGENLAMPE“**  
**SABINE BURKHARDT UND WALLI**  
**POPP STELLEN IHR NEUES BUCH**  
**VOR**  
 Galerie in der Promenade

**MUSIK**

**19.30 Uhr**  
**UTE LEMPER: „DIE ZEITREISEN-**  
**DE“**  
**DER WELTSTAR LIVE IN CONCERT**  
 Stadttheater Fürth

**COMÖDIE FÜRTH**





Foto: Christoph von Heilhake

Norbert Nagel erhält in diesem Jahr den Großen Kulturpreis der Stadt Fürth.

## Verleihung der kulturellen Preise der Stadt Fürth

Die Fürther Kulturpreise sind ein wichtiges Instrument der Kulturförderung. Alle zwei Jahre werden sie von der Stadt Fürth für herausragende künstlerische Leistungen an Künstlerinnen und Künstler verliehen, die durch Geburt, Leben oder Werk mit Franken verbunden sind. In diesem Jahr wird der Musiker **Norbert Nagel** (Klarinette, Saxophon) mit dem mit 8000 Euro dotierten großen Kulturpreis ausgezeichnet. Durch seine langjährige Tätigkeit unter anderem für das Stadttheater Fürth oder die Thilo Wolf Big Band hat er hier einen künstlerischen Lebensmittelpunkt. Als absoluter Ausnahmekünstler und Grenzgänger zwischen den Welten der Klassik und der modernen Musik (Pop, Jazz) gehört er zu den großen Künstlerpersönlichkeiten, die die Kulturszene der Stadt stark geprägt haben.

Die Kulturpreise, jeder mit 4000 Euro dotiert, werden an die bildende Künstlerin **Susanne Roth**, den Musiker Florian Fischer sowie an die Tanzzentrale der Region Nürnberg e.V. verliehen. Susanne Roth lenkt mit ihren feinen, zurückgenommenen Papierarbeiten den Fokus auf Einzelheiten und fordert die Betrachterinnen und Betrachter auf, sich für das Studium ihrer Werke Zeit zu nehmen. Für ihre zarten, prozesshaften Werke erhält sie auch überregional große Anerkennung. Durch seine große Experimentierfreude hat **Florian Fischer** bereits sehr viel erreicht. Er gehört zu den stilistisch eigenständigsten und vielversprechendsten Schlagzeugern der Improvisation und des Creative Jazz. Seine Musik wird international rezensiert und ist damit auch überregionale Botschafterin Fürths. Seit mehr als 25 Jahren bietet die **Tanzzentrale der Region Nürnberg e.V.** der zeitgenössischen Tanzszenen eine künstlerische Heimat. Jährlich entstehen in ihren Räumlichkeiten in der Kaiserstraße in Fürth zehn bis 15 Tanzproduktionen, die re-

gional und überregional gezeigt werden. Die Expertise des Teams ist deutschlandweit gefragt. Mit öffentlichen Trainingsangeboten, Workshops, Austauschformaten und Showings wird Publikum niedrigschwellig für zeitgenössischen Tanz interessiert.

Mit dem Leonhard und Ida Wolf Gedächtnispreis werden die bildende Künstlerin **Seung Yeon Jo**, der Violinist **Konstantin Demydas** und der Schlagzeuger **Marek Horsak** ausgezeichnet. Die Verleihung findet am **Samstag, 17. November, um 18 Uhr** im Kulturforum Fürth in Form einer Gala statt. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei ●

# Gedenken an Opfer von Krieg und Gewalt

Am **Volkstrauertag** am **Sonntag, 17. November**, gedenkt die Stadt Fürth den Opfern der Vergangenheit.

Folgende Gedenkfeiern finden statt:

- Feierlichkeiten auf dem städtischen Friedhof am Allgemeindenkmal um 9.30 Uhr.
- Feierlichkeiten auf dem israelitischen Friedhof zwischen 9.30 und 10 Uhr.
- Feierlichkeiten im Stadtpark

– entfällt - es finden lediglich Kranzniederlegungen ab 11 Uhr statt.

- Friedhofsrundgang – entfällt - es finden lediglich Kranzniederlegungen ab 9.30 Uhr statt.

Zudem finden in den Stadtteilen und Vororten folgende Feiern statt:

Poppenreuth	9.30 Uhr (wh. Gottesdienst St. Peter und Paul Kirche)
Burgfarrnbach	10 Uhr (nach Gottesdienst St. Johannis-Kirche)
Vach	10.30 Uhr (nach Gottesdienst St. Matthäus-Kirche)
Unterrfarrnbach	10.45 Uhr
Stadeln	10.30 Uhr
Ronhof	11 Uhr
Sack	11 Uhr
Atzenhof	12.15 Uhr

## Preisverleihung zum Fränkischen Hörwettbewerb „HörtHört!“

„Hört Hört!“ ist der seit 18 Jahren erfolgreiche Wettbewerb für Audioproduktionen von Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen aus ganz Franken. Dieses Jahr wurden 142 kreative und reflektive Audioproduktionen eingereicht. Junge Menschen zwischen acht und 26 Jahren können bei diesem Wettbewerb zu selbstgewählten Themen einen Preis in insgesamt zehn verschiedenen

Kategorien gewinnen. Dieses Jahr gibt es auch wieder einen Publikumspreis. An der Abstimmung können sich alle Interessierten bis Freitag, 15. November, 12 Uhr, auf [www.hoerfest.de](http://www.hoerfest.de) beteiligen.

Die festliche Preisverleihung inklusive Livestream im und aus dem Kulturforum Fürth findet am **Samstag, 16. November**, statt. Beginn ist **18 Uhr** und wer vor Ort dabei sein will, kann

sich auf [www.hoerfest.de](http://www.hoerfest.de) kostenlos dazu anmelden. ●



IN  
FÜ 

Ihre nächste INFÜ erscheint  
am 20. November 2024

Anzeigenbuchungsschluss ist der 11.11.  
Druckunterlagenschluss 12.11.2024

Für alle Fragen und Buchungen können Sie sich gerne telefonisch oder per E-Mail an uns wenden.

Sabine Gößelein

Tel.: 0911-9764079-55

[anzeigen@herbstkind-wa.de](mailto:anzeigen@herbstkind-wa.de)

MUSEUM

# Märchenhafte jüdische Welten



© jüdisches Museum Franken | Grafik: Katja Raithel, zugestaltung, Nürnberg

**Führung anlässlich des Gedenkens an das Novemberpogrom von 1938 Samstag, 9. November, 14 Uhr (Eintritt frei):**

Der als „Schulhof“ bezeichnete Platz mit seinen Synagogen und einer europaweit bekannten Talmud-Schule war Wahrzeichen und Herzstück jüdischen Lebens in Fürth. Durch seine Zerstörung in der Nacht vom 9. auf den 10. No-

vember 1938 ist er nicht mehr im Stadtbild sichtbar.

In Zusammenarbeit mit dem Lehrstuhl für Geovisualisierung der FHWS Würzburg sowie des Lehrstuhls für Judaistik in Bamberg hat das JMF die älteste und größte Synagoge des Schulhofes mit einer Virtual-Reality-Anwendung rekonstruiert. Sie ermöglicht eine Zeitreise zur Fürther Altschul um

das Jahr 1900. Im Anschluss an die VR-Vorführung folgt eine kurze Themenführung durch das Museum und zum heutigen Synagogenmahnmal.

**Feierabend im Museum mit Weinverkostung Donnerstag, 14. November, 17.30 Uhr (15 Euro (Eintritt, Führung, Wein), Weinverkostung ab 16 Jahre):**

Das After-Work-Angebot kombiniert eine Museumsführung in die aktuelle Wechsausstellung „Shitstorm – Meinungsstreit im Museum: Die Causa „Feinkost Adam“ mit der Verkostung von koscherem Wein und Knabbereien in der Museumsküche.

**Lesen in der Lounge: Jüdische Märchenwelten am Sonntag, 17. November, 14 Uhr (Eintritt acht bzw. fünf Euro für Kinder ab sechs Jahren):**

Bei der diesjährigen Lesereihe, die von November bis Februar läuft, stehen jüdische Märchen aus aller Welt im Mittelpunkt: jiddische Geschichten aus Osteuropa, Märchen aus dem Orient, sephardische Erzählungen, aber auch Märchen aus Deutschland. Zum Start wird bei „Lesen in der Lounge“ mit der Theater- und Medienwissenschaftlerin Sabine Forkel-Kutschka in die Welt der jüdischen Märchen eingetaucht. Treffpunkt: Adolph S. Ochs Lounge.

Anmeldung für alle Veranstaltungen im Jüdisches Museum Franken in Fürth, Königstraße 89, unter [besucherservice@juedisches-museum.org](mailto:besucherservice@juedisches-museum.org). ●



Die aus Fürth stammende Ruth Weiß, geborene Löwenthal, bei der Verleihung des Goldenen Kleeblatts.

Foto: Mittelsdorf



## Ruth Weiss zum 100. Geburtstag

### Lesung aus den Werken der Autorin.

„Das eindrucksvolle Leben und Wirken von Ruth Weiss verdeutlicht, wie wertvoll Freiheit, Verständigung und Menschenrechte sind.“ So wird der Botschafter des Auswärtigen Amtes, Pascal Hector, zitiert – anlässlich der Würdigung ihres fortwährenden Engagements mit dem Bundesverdienstkreuz in diesem Jahr. 2024 war ereignisreich für die in Fürth geborene Autorin und Journalistin Ruth Weiss, die am 26. Juli zudem ihren 100. Geburtstag feierte.

In Anerkennung dieses Ehrentages veranstaltet die Stadt Fürth in Kooperation mit dem Jüdischen Museum Franken eine Lesung und lädt am **Sonntag, 17. November, um 11 Uhr** in den Ernst Kromwell Saal des JMF Fürth ein. Der Fürther Historiker und ehemalige Stadtheimatspfleger Alexander Mayer führt in das Thema ein. Der Kulturjournalist und Theaterkritiker Bernd Noack und die Schauspielerin und Ensemble-Mitglied des Stadttheaters Fürth, Hanna Candelini, kommentieren und lesen ausgewählte Passagen aus Ruth Weiss' Werken. Die Cellistin Stefanie Waegner begleitet die Lesung musikalisch.

In Fürth geboren, nach Südafrika geflohen, mit Stationen in London und Dänemark, nach Deutschland zurückgekehrt. Die Biografie der Schriftstellerin und Menschenrechtlerin Ruth Weiss ist gleichermaßen

interessant wie inspirierend. Als Kind hat sie die Auswirkungen der nationalsozialistischen Verfolgung in Deutschland am eigenen Leib erfahren, später in Südafrika erlebte sie die rassistische Unterdrückung der Apartheid. Für ihr Engagement gegen Rassismus und Diskriminierung sowie für ihre journalistische Berichterstattung über die Unabhängigkeitsbewegungen des südlichen Afrikas erhielt sie zahlreiche Auszeichnungen.

Veranstaltungsort: Jüdisches Museum Franken in Fürth, Königstraße 89, eine Anmeldung per E-Mail unter [besucherservice@juedisches-museum.org](mailto:besucherservice@juedisches-museum.org) ist wünschenswert.

**Der Eintritt ist frei.** ●

# Das Stadtmuseum feiert

**D**as Stadtmuseum Fürth und sein Förderverein, der in diesem Jahr sein 15-jähriges Jubiläum feiert, laden am **Sonntag, 17. November, von 10 bis 17 Uhr**, zum großen Museumsfest ein.

Es gibt viel zu entdecken: Handwerkerinnen und Handwerker präsentieren ihre traditionellen Arbeitsweisen. Es wird geflochten, gewebt, gedreht, gemalt, Nützliches aus Kräutern hergestellt und Gold geschlagen. Tatkräftig unterstützt wird das Fest auch vom Geschichtsverein Fürth e.V. und der Arbeitsgruppe Archäo-

logie Fürth, die über moderne Forschungsmethoden informiert.

Im Foyer bietet der Fürther Winzer Walter Moßner im Rahmen seines Projekts „Erlebnis Weinberg“ eine exklusive Verkostung ausgesuchter Weine an. Während des ganzen Tages gibt es viele Mitmach-Angebote für Klein und Groß.

Das Programm ist auf der Webseite des Museums zu finden ([www.stadtmuseum-fuerth.de](http://www.stadtmuseum-fuerth.de)). Der Eintritt ins Museum beträgt an diesem Tag sieben, ermäßigt sechs und für Familien 15 Euro. Die Ausstellungen sind nur eingeschränkt zu besichtigen.

Mit freundlicher Unterstützung durch  
Förderverein Stadtmuseum Fürth e.V.

Erlebnis Weinberg, W. Moßner © B. Meyer

Bernd's Wipprechseley © W. Vogl

**Museumsfest**  
im Stadtmuseum Fürth

**17. November 2024, 10 – 17 Uhr**

**vhs** Volkshochschule Fürth gGmbH

Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth  
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706  
info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:

**Modern Linedance (45211)** Tanzen ohne Partner\*in:  
ab 08.11. (5x), Fr 17:00-18:00 Uhr, 40,- €

**Smartphone für (Spät-)Einsteiger\*innen (20503)** mit Android-Betriebssystem: Sa 09.11., 09:00-16:15 Uhr, 62,- €

**Online-Kurs: Richtig investieren in Aktien und ETFs (21035):**  
Sa 09.11., 09:00-11:30 Uhr, 17,- €

**Wer hat Angst vorm weißen Blatt? (54004)** Fingerübungen und gesellige Spiele als Anregung zum kreativen Schreiben:  
Sa 09.11., 09:00-12:15 Uhr, 22,50 €

**Bierbrauen für Einsteiger\*innen (48005)** Klosterbier selbst gebraut: Sa 09.11., 09:30-16:00 Uhr, 56,90 €

**Putins „russische Welt“ - Ideologische Wurzeln der gegenwärtigen russischen Politik und Propaganda (10007):**  
Mo 11.11., 19:00-20:30 Uhr, 3,- €

**Schluss mit Nett (15006)** ein Kurs exklusiv für Frauen!:  
Sa 16.11., 09:00-16:00 Uhr, 40,- €

**„Die Rassistin“ – Lesung mit Jana Scheerer (50001):**  
Do 21.11., 20:00-22:00 Uhr, 10,- €

Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros:  
Mo 09.00-13.00 Uhr, Mi 12.00-17.00 Uhr,  
Di/Do 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr,  
Fr 09.00-12.00 Uhr

Gestaltung: www.stm-schulhammer.de

**STADT MUSEUM FÜRTH**

**EGERER**  
Verlege- & Schleifservice  
für Parkett & Laminat

- Verlegung von Parkett, Fertigparkett, Laminat & Designer Vinyl
- Schleifen von Parkett-, Dielenböden & Treppen
- Aufbereitung von Parkett & Holzterrassen

**Wir beraten Sie gerne!**

[www.parkett-egerer.de](http://www.parkett-egerer.de)  
Mail: [egerer-michael@gmx.de](mailto:egerer-michael@gmx.de)  
Tel/Fax: 09103/43 23 714  
Mobil: 0174/31 24 163  
Brandstätterstr.14 90556 Cadolzburg

## Stellenanzeigen



Wir suchen für unser Team einen

### Bestatter

(w/m/d)  
gern auch als Quereinsteiger

#### Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Beratung zu Bestattung und Bestattungsvorsorge
- Bearbeitung von Bestattungsaufträgen
- Angebotserstellung und Rechnungslegung
- Überführungen und Einbettungen
- Administrative Tätigkeiten und Bereitschaftsdienst

#### Was Sie mitbringen:

- Führerschein der Klasse B/BE/3
- Einfühlungsvermögen
- Zuverlässigkeit und Loyalität
- Strukturiertes und sorgfältiges Vorgehen
- Eigenverantwortliches Arbeiten

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung an [beratung@bestattungen-forstmeier.de](mailto:beratung@bestattungen-forstmeier.de), gerne mit Gehaltsvorstellung und nächstmöglichem Eintrittsdatum.

**FORSTMEIER Bestattungen**  
Friedrich-Ebert-Straße 11 • 90766 Fürth  
[www.bestattungen-forstmeier.de](http://www.bestattungen-forstmeier.de)

### Mitarbeiter für die Winterdienstsaison 24/25 gesucht (m/w/d)

Wir suchen einen zuverlässigen Mitarbeiter, mit Führerschein, für die anstehende Winterdienstsaison. Zuverlässigkeit ist uns sehr wichtig, denn wir haben für unsere Kunden eine Räum- und Streupflicht zu erfüllen. Ein Firmenfahrzeug mit der notwendigen Ausrüstung wird von uns gestellt. Einsatzbereitschaft Mo-So. Kontakt 0911 / 94 93 992

### NachfolgerIn gesucht...

...für traditionelles Einzelhandelsfachgeschäft in Erlangen. Geschäftsabgabe aus Altersgründen Ende 2025. Viele Stammkunden. Einarbeitung möglich. Kontakt über [anzeigen@herbstkind-wa.de](mailto:anzeigen@herbstkind-wa.de)

## Kleinanzeigen

### AUTOMOBILE/KFZ

**Ankauf gut erhaltener Gebrauchtwagen.** Faire und seriöse Abwicklung. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel.: 790 59 09

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** Tel.: 03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Wir kaufen Ihr Altfahrzeug auch Old- und Jungtimer,** inkl. Abmeldung und Abholung, seriöse Barabwicklung. Tel.: 0911/486038  
Kfz-Handel Fürth-Dambach

### KAUFE/VERKAUFE

**Suche Schallplatten!**  
Keine Klassik und keine Volksmusik. Tel.: 0911/7499259

**Suche Zinn, Tafelsilber,** versilb. Besteck, Kupfer, Messing, alte Armbanduhren. Tel.: 0163/9477095

**Kaufe Spirituosen aller Art**  
Whisky, Rum usw. Gerne auch komplette Sammlungen.  
Klaus Stühler 0151/63666136

**Aus alt mach Geld!** Suche Pelze, Porzellan, Kristall, Handtaschen, Abendgarderobe, Schallplatten, Zinn, Hummelfig, Näh-Schreib-Fotoapparate, Bibeln, Bücher, Bilder, Bestecke, Puppen.  
Tel.: 0152/07761939

**Ausverkauf** wg. Wohnungsaufgabe. Alles muss raus: Bilder Deko, Möbel u.v.m.  
Tel.: 0171/5511999

### GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN

**Dachdeckerei u. Spenglerei, Meisterbetrieb,** alle Arbeiten und Rep. zuverl./sauber. Festpreis.  
Fa. Gaxherri 0172/8103291

**Malermeisterbetrieb Schöwitz**  
Maler/Fassaden und Dämmung eig. Gerüst, saub./zuverl.  
Festpreis, 0911/493976  
[schoewitz@gerhardburzer.de](mailto:schoewitz@gerhardburzer.de)



## Stellenanzeigen

Liebe geht durch den Magen

METZGEREI  
**Jacob**  
Fränkische Wurst- und Schinkenspezialitäten

100% GESCHMACK \*\*\*

Wir suchen  
*Verstärkung im Verkauf*

AN GUADN

m/w, Vollzeit/Teilzeit

Interesse?  
Tel. 0 91 04-86 00 07

100% Franken

www.metzgerei-jacob.de

**Wenn Ihre Hard- oder Software mal wieder streikt**, den Geist aufgegeben hat oder nicht mehr tut was sie soll. Wir sind für Sie da. Tel.: 0911/75 67 670.  
www.itservice-fuerth.de

**Spenglerei Thomas Neuber**  
Meisterbetrieb, Blecharbeiten aller Art zuverl./sauber  
Tel.: 0911/14969362  
www.Spenglereineuber.de

**Rollladenreparaturen**  
Fa. Kastl Tel.: 0911/332733

### IMMOBILIEN

**PRIVAT: Barzahler sucht Wohnung zum Kauf**, gerne auch renovierungsbedürftig,  
Tel.: 0911/14885264

**Suche Mehrfamilienhaus**  
in N/FÜ/ER von Privat  
Finanzierung vorhanden  
Tel.: 0911/36069650

**Garage in Fü-West gesucht**, von Privat-Beamter. Kauf oder Miete, HansasträÙe oder Nähe, U-Farrnbach. Tel.: 0177/2211133.

**Dachdeckerei Schöwitz**  
Dämmung, Umdeckung u. Reparaturen, eig. Spenglerei, Meisterbetr., Festpr. 0911/493976  
schoewitz@gerhardburzer.de

RA Helmling, Königswarter Str. 77,  
Tel.: 0911/78098656.

**Entrümpelungen Klaus Stühler**  
Räumung Festpreis ab 30 Euro  
Günstig und Kurzfristig  
Tel.: 0911/1322280

**Entrümpelungsdienst** räumt alles zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle!  
Tel.: 0911/3685562

**Erbrechtliche Beratung**  
Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- u. Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,-



**#Post...  
AUS FÜRTH**

**#Post...  
AUS FÜRTH**

**JETZT FÜR DEN NEWSLETTER ANMELDEN!**

**STELLENGESUCHE**

**Suche Reinigungsobjekte:**  
Treppenhaus, Winterdienst,  
Tel.: 0176/31095993

**GESUNDHEIT/WELLNESS**

**Ernährung – kann die  
Basis für Wohlbefinden werden!**  
Tel.: 0151/26322148 oder  
googeln Sie „Dieter Dannhorn“

**VERMIETUNG**

**Überdachter Stellplatz zu vermieten.** Höhe max. 2,10 m, Fürth-Hardhöhe. Tel.: 0151/62769103.

**MIETGESUCH**

**Suchen überdachten Wohnmobil  
Stellplatz** Länge 7,5m, Höhe 3m,  
im Raum Ronhof, Poppenreuth  
und Umgebung. Tel.: 0160/94457418

**UNTERRICHT**

**HILFE in den Sprachenfächern**  
(E, L, F) von erfahrenem Nachhilfe-  
lehrer im privaten Einzelunter-  
richt! Tel.: 0911/5109311

marmor  
granit

**HITZ**  
freundlich • preiswert • professionell



**grabmale  
natursteinbetrieb  
steinbildhauerei  
natursteinhandel**

---

friedenstrasse 32 · 90765 Fürth  
tel. 0911/7906195 · fax 0911/791382  
info@hitz-naturstein.de  
www.hitz-naturstein.de

---

seit 1906  
nachfolger der firmen  
Pfleghardt und Rögner

# Schöwitz

**Malerbetrieb u. Dachdeckerei  
Gerüstbau & Verleih  
Fassaden u. Altbaurenovierungen**

90441 Nürnberg Industriestraße 34  
www.malerbetrieb-schoewitz.de  
schoewitz@gerhardburzer.de  
**Telefon 0911/49 39 76**

**IMPRESSUM****Herausgeber**

Stadt Fürth, Bürgermeister-  
und Presseamt Hallstraße 2,  
90762 Fürth  
Telefon 0911 - 974 12 04  
Fax 0911 - 974 12 05  
E-Mail infue@fuerth.de

**Redaktion**

Susanne Kramer,  
Norbert Mittelsdorf

**Mitarbeit**

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,  
Manuela Dömel, Willi Ebersberger

**Auflage**

69 000, Verteilung an alle  
Haushalte der Stadt Fürth

**Reklamation Zustellung**

Telefon 0911 - 974 12 11  
Mail an  
buergerinformation@fuerth.de

**Erscheinungsweise**

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

**Druck**

Bonifatius GmbH Druck,

Karl-Schurz-Straße 26,  
33100 Paderborn

**Verteiler**

Direktwerbung Franken,  
Telefon 969 8110

**Layout und Anzeigen**

herbstkind Werbeagentur GmbH  
Siemensstraße 3  
90766 Fürth  
Telefon 0911 - 976 40 79 66  
Fax 0911 - 976 40 79 99  
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de  
www.stadtzeitung-fuerth.de

**Titelfoto**

Erich Malter

Die INFÜ wird bei der Bonifatius  
GmbH produziert. Das Druck- und  
Medienhaus ist nach Qualitätsma-  
nagement DIN EN ISO 9001, Umwelt-  
management DIN EN ISO 14001, EMAS  
und mit dem Blauen Engel zertifiziert.  
Für die INFÜ wird ein Recyc-  
lingpapier verwendet, das mit dem  
Blauen Engel ausgezeichnet ist.

I N  
F Ü



Ihre nächste INFÜ  
erscheint am  
**20. November 2024**

Anzeigenbuchungsschluss  
ist der 11.11.  
Druckunterlagenschluss  
ist der 12.11.2024

# uvex

**uvex**  
**OPTIK-SHOP**  
seit 16 Jahren  
in Fürth

19.11. – 06.12.2024

# BLACK WEEKS SALE

z.B.

*Ray-Ban*

**TOM FORD**  
EYEWEAR

**JAGUAR**

Entdecken Sie Gläser und Fassungen bekannter Marken aber auch günstige „No Label“ Brillenfassungen zu stets unschlagbaren Preisen.

**Sparen Sie zusätzlich während unserer Black Weeks Aktion im uvex Optik-Shop Fürth und nutzen Sie bis zu 200€ Rabatt auf alle Brillen:**

**200€\* sparen**

Mindestbestellwert 999€.  
Gutscheincode: **Black200**

**100€\* sparen**

Mindestbestellwert 499€.  
Gutscheincode: **Black100**

**50€\* sparen**

Mindestbestellwert 199€.  
Gutscheincode: **Black50**

**uvex**  
**OPTIK-SHOP**

**uvex Optik-Shop**

Geöffnet:  
Di.–Do.: 14–18 Uhr  
Fr.: 12–17 Uhr

Würzburger Straße 154  
90766 Fürth

T: 0911 9736 1589  
E: [optikshop@uvex.de](mailto:optikshop@uvex.de)



\* Gültig auf alle Artikel im Shop, nicht in Kombination mit anderen Aktionen möglich.  
Gutscheincode wird im Shop an der Kasse eingegeben. Keine Barauszahlung. Gültig bis einschließlich 06.12.2024.

protecting people

[uvex-safety.de](https://uvex-safety.de)